

EN

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

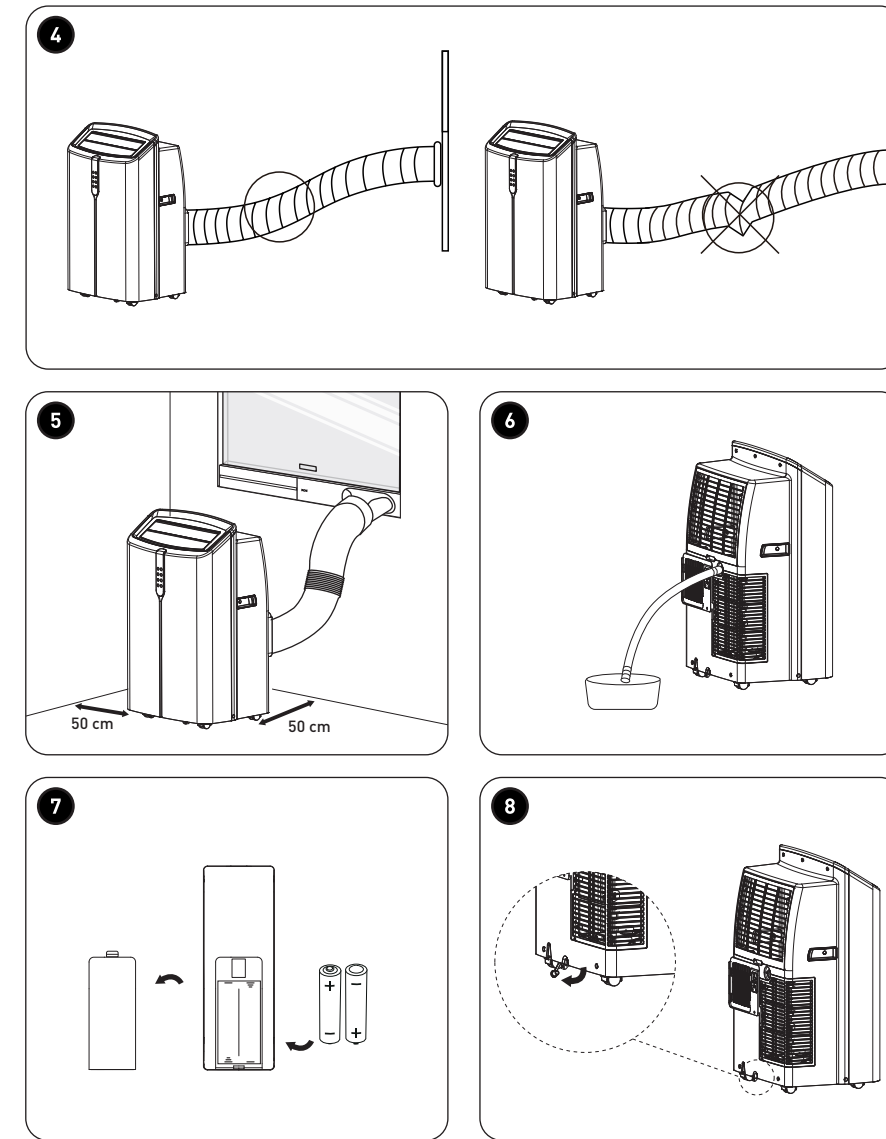
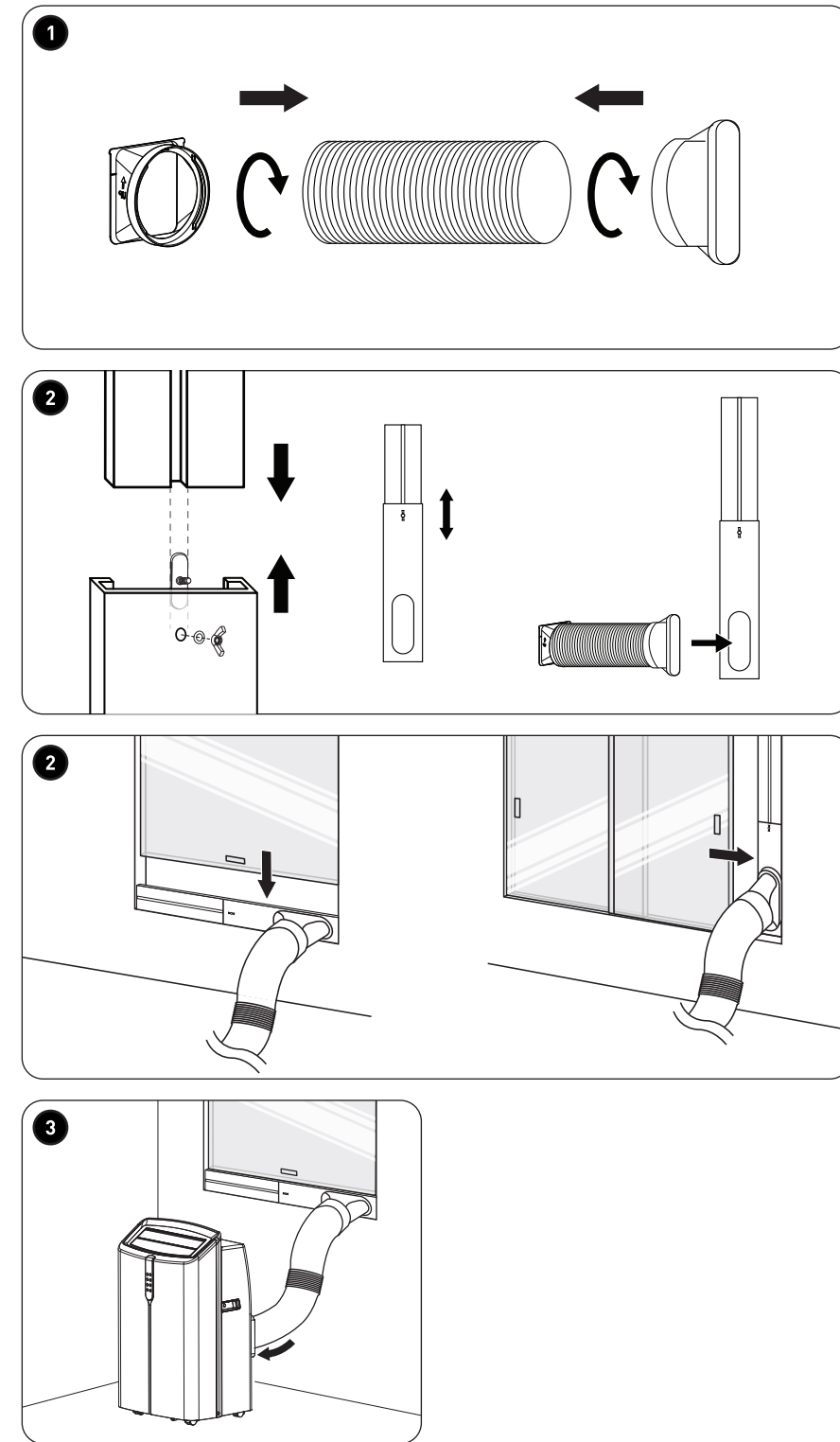
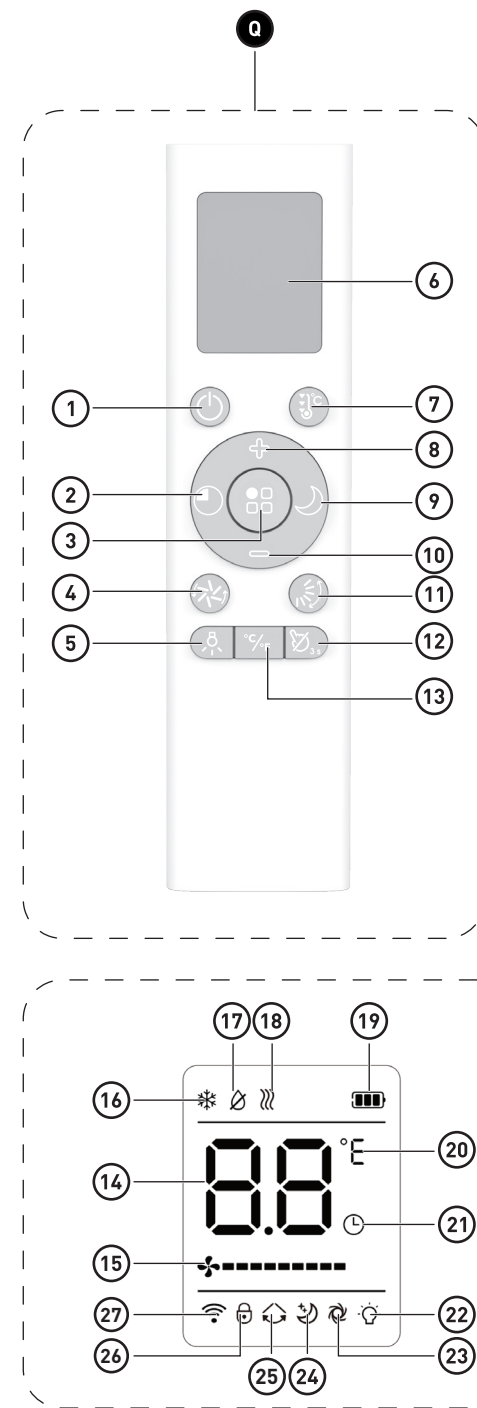
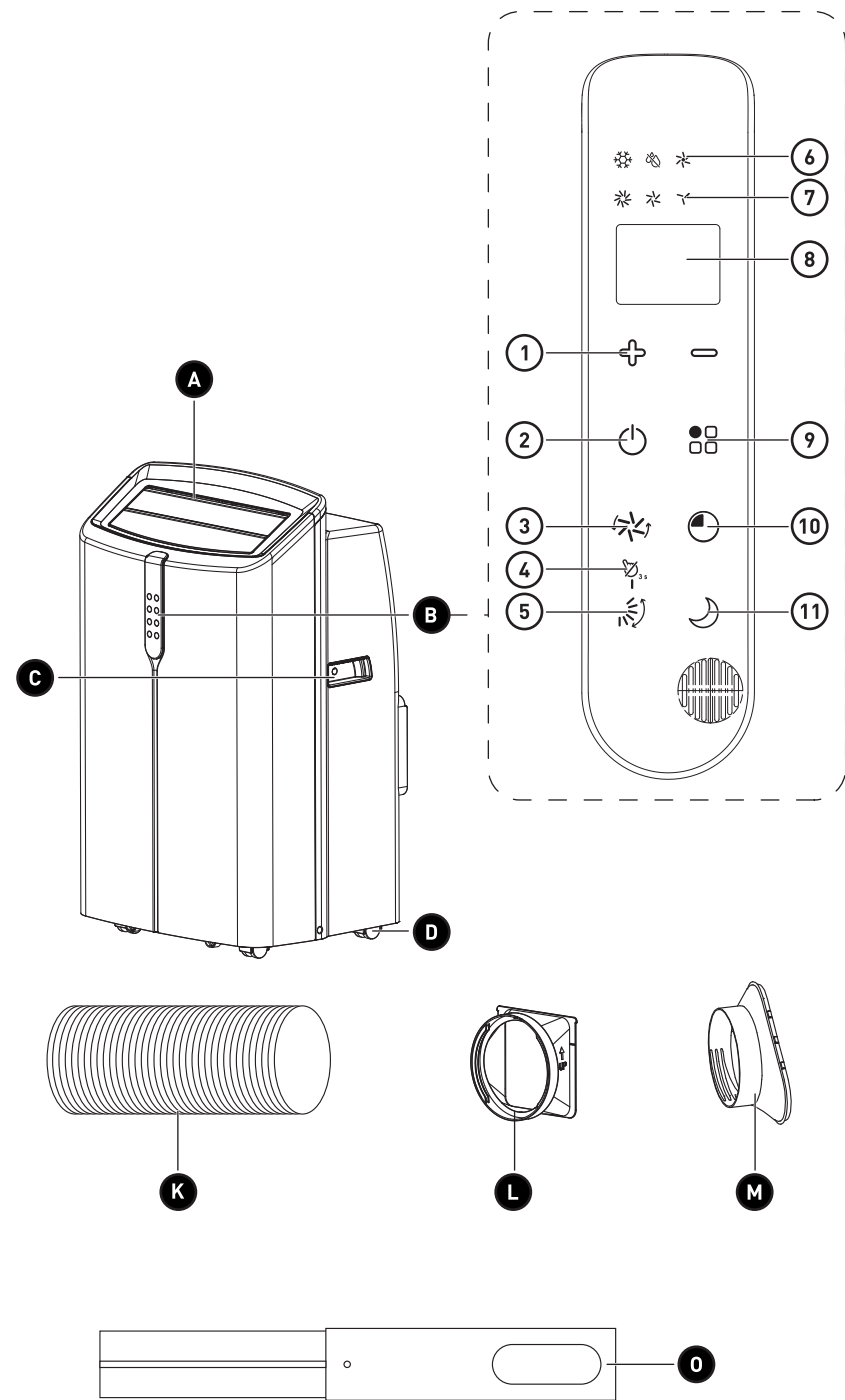
Local Air Conditioners -
Portable Air Conditioner
Climatiseurs locaux - Climatiseur portatif
Verplaatsbare airconditioners -
Draagbare airconditioner
Aires acondicionados locales -
Aire acondicionado portátil

10016311

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	24
GEbruIKSAANWIJZINGEN	46
INSTRUCCIONES DE USO	70

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE
productsupport@contact.electrodepot.fr





Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Product overview
Intended use
Specifications

B

Product usage

Installation
Operation

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting
Storage

Parts

A Air outlet with adjustable louvres

B Control panel

1  **UP / DOWN** buttons

2  **POWER** button with indicator light

3  **SPEED** button

4  **CHILD LOCK** indicator light

5  **SWING** button with indicator light

Mode indicators:

- 6**  Cool (air conditioner)
 Dry (dehumidifier)
 Fan

Speed indicators:

- 7**  High
 Medium
 Low

8 LCD screen – shows target temperature, and indicators in **Cool** mode; show current temperature only in other modes.

9  **MODE** selection button

10  **TIMER** button with indicator light

11  **SLEEP** button with indicator light

C Recessed handle

D Castors (x4)

E Upper air inlet cover with filter

- F** Exhaust outlet
- G** Dehumidifier drain outlet with plug
- H** Plug storage slots
- I** Lower air inlet cover with filter
- J** Drain plug
- K** Exhaust pipe
- L** Exhaust connector
- M** Window connector
- N** Bolt, washer and wing nut
- O** Adjustable window frame
- P** Drain hose
- Q** Remote control unit

1  **Power** button

2  **Timer** button

3  **Mode** selection button

4  **Speed** button

5  **Light** button

6 LCD screen

7  **Quick cool** mode button

- ⑧  **Up** button
- ⑨  **Sleep** button
- ⑩  **Down** button
- ⑪  **Swing** button
- ⑫  **Child lock** button
- ⑬  **Temperature measurement unit** button (°C / °F)
- ⑭ Temperature and timer display
- ⑮ **Speed level** icon
- ⑯ **Cool** mode icon
- ⑰ **Dry** mode icon
- ⑱ **Fan** mode icon
- ⑲ Battery level icon
- ⑳ Temperature icons (°C / °F)
- ㉑ **Timer** icon
- ㉒ **Light on / off** icon
- ㉓ **Quick cool** icon
- ㉔ **Sleep** icon
- ㉕ **Swing** icon
- ㉖ **Child lock** icon
- ㉗ **Remote control transmission signal** icon

Product overview

- Unpack the product. Remove all labels from the appliance, except the nameplate. Check that all the parts are intact and in a good condition. If the unit is damaged or faulty, do not use it and take it to your retailer or after-sales service centre.
- Keep all packaging out of the reach of children and pets. There is a risk of accidents if children play with packaging materials.

Intended use

- This product is intended for domestic, indoor use only. It has not been designed for industrial or professional use.
- Any other use may damage the product or cause injury.

Specifications

Model:	10016311
Main unit	
Cooling capacity:	4.103 kW (14,000 BTU)
Dehumidifying capacity:	1.375 L / hr
Operating voltage:	AC 220-240 V, ~50 Hz
Cooling input power / current:	1550 W / 7 A
Airflow volume:	460 m ³ / hr
Refrigerant gas:	R290 / 190 g
Maximum suction / exhaust side working pressure:	1.5 MPa / 3.0 MPa
Outlet pressure (maximum permissible pressure on the high / low pressure side):	3.0 MPa
Suction pressure (heat exchanger maximum allowable pressure):	3.0 MPa
Fuse:	2 A / 3.15 A, 250 V AC
Main unit size (W x D x H):	44 x 35 x 74 cm
Net weight:	28.5 kg
Protection class:	Class I

Protection rating:

IPX1

Remote control

Battery:

2 x 1.5 V AAA batteries **(not included)**

Temperature range:

16°C to 32°C

Relative humidity of the operating environment:

20 % to 85 %

Operating range:

5 metres (max.)

	Symbol	Value	Unit
Rated cooling capacity:	P_{rated} cooling	4.103	kW
Rated heating capacity:	P_{rated} heating	--	kW
Rated cooling power input:	P_{EER}	1.550	kW
Rated heating power input:	P_{COP}	--	kW
Rated energy efficiency coefficient:	EERd	2.64	—
Energy efficiency class:	--	A	—
Rated coefficient of performance:	COP_d	--	kW
Power consumption with the "thermostat off":	P_{TO}	--	W
Power consumption in "standby" mode:	P_{SR}	0.5	W
An hourly power consumption of "1.540" kWh, determined according to the results obtained under standard test conditions. The actual power consumption depends on the conditions of use and the location of the unit:			
	Q	1.540 kWh / 60 min.	
Sound power level:	L_{WA}	65	dB(A)
Global warming potential:	GWP	0.02	Kg/Eq. CO ₂

Contact details for further information:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

**WARNING!**

Never attempt to repair the refrigeration circuit or disassemble the unit. Always contact a qualified technician.

**CAUTION!**

- Energy consumption 1.54 kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the unit is used and where it is located.
- Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) contributes less to global warming than a refrigerant with higher GWP if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [0.02]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid were to leak into the atmosphere, the impact on global warming would be [0.02] times higher than that of 1 kg of CO₂ over a period of 100 years.
- Never attempt to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product. Always consult a professional for any servicing or repair needs.

Installation



CAUTION!

Make sure the unit is switched off and unplugged from the mains socket before installing or changing any parts.

Selecting a suitable location for the unit

- The unit must be installed, used, and stored in a room with a floor area greater than 11 m².
- Place the unit on a stable, level surface.
- Ensure there is at least 50 cm of space around the entire unit to allow for good ventilation and prevent the **Air outlet / Air inlet covers** being blocked by household items, such as curtains, furniture and walls.
- Position the unit near to a window or door, and close to a mains socket.

Installing the exhaust system

- 1 Take the **Exhaust pipe** and gently extend a few of the concertinaed layers at either end. Attach the **Exhaust connector** to one end of the **Exhaust pipe**, and then the **Exhaust connector** clockwise until it fits tightly in place.

Similarly, attach the **Window connector** to the other end of the **Exhaust pipe**, and then turn the **Window connector** clockwise until it fits tightly in place.

- 2 Assemble the **Bolt**, **Washer** and **Wing nut** but do not tighten the wing nut yet.

Slide the 2 parts of the **Adjustable Window Frame** together. Open the window and extend the **Adjustable Window Frame** to fit your window.

Connect the **Exhaust pipe** (the end with the **Window connector**) to the Adjustable window frame and press firmly until it is securely in place.

Place the frame horizontally for sash windows or vertically for horizontal sliding windows. Close the window and then secure the **Adjustable window frame** by tightening the **Wing nut**. Use duct tape to secure the **Adjustable window frame** and cover all gaps around the **Adjustable window frame** or **Window connector**, to ensure maximum efficiency.

- 3 Attach the other end of the assembled **Exhaust pipe** to the back of the unit by aligning the grooves on the **Exhaust connector** with the slots on the **Exhaust outlet**. Then, slide the **Exhaust connector** downwards to slot it in.
- 4 Position the unit in the desired location and near a mains socket. Adjust the length of the **Exhaust pipe** and avoid bending the **Exhaust pipe**. The **Exhaust pipe** measures 26 to 150 cm long.

**NOTE:**

Take care not to overstretch, crush or sharply bend the **Exhaust pipe**, as this may result in damage and / or a malfunction. Make sure there is a gap of at least 50 cm between the unit and any other objects. Insufficient ventilation can lead to overheating **5**.

Installing the drain hose (dehumidifying)

When using the unit as a dehumidifier or if you run the unit continuously, the **Drain hose** must be installed.

6

1. Remove the **Dehumidifier drain outlet plug**.
2. Attach the **Drain hose** to the **Dehumidifier drain outlet**.
3. Place the other end of the **Drain hose** into a bucket, water outlet pipe or drain. Make sure the hose is inclined at an angle of at least 20 degrees towards the floor.

**NOTE:**

To avoid blockages, airlocks and potential flooding, do not bend or crush the hose. Make sure that the end of the hose will not become submerged in water or become blocked in any way.

Install remote control batteries**7**

1. Press downwards in the direction of the arrow on the battery compartment cover and then lift it off.
2. Insert 2 x 1.5 V AAA batteries (**not included**) into the battery compartment ensuring that you follow the polarity (+ and -) as shown.
3. Replace the battery compartment cover. Make sure it clicks firmly back into place.
4. The remote control is now ready to use.
 - When the battery level icon is low, replace the remote control batteries.

**CAUTION!**

Remove the batteries whenever you do not plan to use the remote control for a long period of time.

Operation



WARNING!

Before switching on the unit, make sure it has been kept in an upright position for at least 24 hours. This allows the refrigerant gas to go back down into the compressor. Not complying with this waiting period may damage the compressor.

Switch on the unit

1. Connect the power plug to a mains socket. The unit will beep; the current ambient temperature will display and the  button indicator light will illuminate.
2. Press the  button on the main unit's control panel or the remote control to switch it on. The unit will beep; the current ambient temperature and the control panel will display. The fan mode (the default mode) will begin in low speed. The fan  and low speed  indicators light up.
3. The **Air outlet louvres** automatically open when the **Cool**, **Dry** or **Fan** modes are running. As long as the **Swing** mode is not in use, you can manually adjust the louvres position to redirect the airflow.

Switch off the unit

1. Press the  button on the control panel or the remote control again to switch off the unit. The LCD screen will turn off, and the **Air outlet louvres** will close.
2. Unplug the unit from the mains socket to completely power it off.



NOTE:

If you switch off the unit but do not unplug it, the unit will remember the last used settings (except for the timer settings) when it is switched on again. If you unplug the unit, the unit will reset and restore to the default settings.

Standby mode

If no button is pressed within 10 minutes, the machine will enter standby mode, and the display screen will remain on. Press any button to come out of standby mode.

Select a mode

Main unit

- Repeatedly press the  button to select one of the three modes, **Cool**, **Dry** or **Fan** mode, (the corresponding indicator will light up):

Indicator	Mode	Description
	Cool (Air conditioner)	- Cools the air in the room to the set temperature (16°C to 32°C). NOTE: The unit automatically stops cooling when the room reaches the set temperature. - Under this mode, you can: Set temperature → see Temperature section. Set fan speed → see Speed section. Set swing → see Swing section. Set timer → see Timer section. Set sleep mode → see Sleep section. - The set temperature displays on the LCD screen. The default temperature is 23°C and the speed is low. IMPORTANT: The Exhaust pipe must be connected to the main unit for expelling the hot air outside (see Installing the exhaust system section).
	Dry (Dehumidifier)	- Reduces air humidity levels. - The default fan speed is low speed. - In this mode, you can: Set swing → see Swing section. Set timer → see Timer section. NOTE: You cannot set the fan speed, temperature or sleep mode. - The ambient temperature displays on the LCD screen. IMPORTANT: - The Drain hose must be connected to the unit's Dehumidifier drain outlet when using the Dry mode (see Installing the drain hose (dehumidifying) section). - When Ft displays on the screen, you need to empty the water in the main unit, (see Manually draining the unit section).

**Fan**

- Circulates the air without cooling it.
 - Under this mode, you can:
Set fan speed → see **Speed** section.
Set swing → see **Swing** section.
Set timer → see **Timer** section.
 - The ambient temperature displays on the LCD screen. The default speed is set to low speed.
- NOTE:** No **Drain hose** or **Exhaust pipe** is required.

Remote control

- Repeatedly press the  button to select one of the three modes, (the corresponding icon will light up):

Icon	Mode
	Cool • To quickly turn the unit to the coldest settings, press the Quick cool mode button  on the remote control. This will set the temperature to 16°C (61°F) and engage the high-speed level setting. The  icon will be displayed. • Press the Quick cool mode button  again to turn off this mode and return to your previous setting. NOTE: The quick cool function only works in Cool mode.
	Dry
	Fan NOTE: No temperature displays on the remote control screen, only - - displays in Fan mode.

Temperature (Cool mode only)

- Repeatedly press the  /  buttons on the main unit or the remote control to adjust the temperature displayed on the screen (in 1 °C or 1 °F increments, from 16°C to 32°C or 61°F to 90°F). After the target temperature is set, it will be displayed on the screen.
- If the room temperature is lower than the set temperature, the cooling function will stop but the fan will continue to run for a few minutes before turning off.
- The unit will turn the cooling function on and off to maintain the set temperature.

Speed (Cool and Fan mode only)Main unit

- Repeatedly press the  button to select one of the three speed levels (the corresponding indicator will light up).

Indicator light	Speed level
	Low
	Medium
	High

Remote control

- Repeatedly press the  button on the remote control to change the speed level. The speed level icon will show the speed on the remote control display:

Icon	Speed level
	Low
	Medium
	High

Timer (all modes)

You can set the timer to turn the unit on or off after a period ranging between 1 and 24 hours.

To set the turn OFF time (when powered on):Main unit

- When the unit is powered on, press the  button.
- Repeatedly press the  /  buttons to set the number of hours after which you like the unit to turn off. The number of hours will flash on the display until it is set, after which the screen shows the current ambient room temperature.

**NOTE:**

- The **Timer** button's indicator light remains on while the timer is running.
- In **Cool** mode, you can also press the  /  buttons to change the desired temperature when the unit is turned on by the timer. The temperature will flash on the display until it is set. The screen then displays the set temperature.

Remote control

- Press the  button.
- Repeatedly press the  /  buttons to set the number of hours after which you like the unit to turn off.



NOTE: The **Timer** icon  and the set time (e.g. 2 hours) displays on the remote control screen.

To set the turn ON time (when powered off):Main unit

1. When the unit is powered off, press the  button.
2. Repeatedly press the  /  buttons to set the number of hours after which you like the unit to turn on. The number of hours stop flashing and remain steady on the screen when it is set.

Remote control

1. Press the  button.
2. Repeatedly press the  /  buttons to set the number of hours after which you like the unit to turn on.



NOTE: The **Timer** icon  and the set time (e.g. 2 hours) displays on the remote control screen.

To cancel the timer:Main unit

- Press the  button and then press the  /  buttons until **00** hours displays on the screen.
OR
Press the  button.

Remote control

- Press the  button twice.



NOTE: If the unit is on, the remote control will display the temperature when the **Timer** mode is cancelled. If the unit is off, the remote control display will turn off.

Sleep (Cool mode only)

When in **Sleep** mode, the unit increases or decreases the temperature to rise or lower gradually to accommodate the drop or rise in body temperature that occurs when you fall asleep. For example:

Operating hours	Cool mode
1 st hour	The unit runs at the preset temperature.
2 nd hour	The unit increases 1°C.
3 rd hour	The unit increases another 1°C and then remains at this temperature for 10 hours or prior to this when the sleep function is turned off.

Main unit

- When the unit is on, press the  button to activate or deactivate the sleep function. The button will illuminate when this function is activated.
- You can also press the  button to deactivate the sleep function.



NOTE: The **Sleep** button's indicator will turn on. The fan will change to low speed. Once you have set the **Sleep** mode, all indicator lights and the screen will dim.

Remote control

- When the unit is on, press the button to activate or deactivate the sleep function. The **Sleep** icon will be displayed.

Swing (all modes)

- Press the button to swing the fan through 77 degrees. The **Swing** indicator will light up on the control panel and the **Swing** icon will appear on the remote control screen.
- Press the button again to turn it off.

Child lock (all modes)

To avoid accidentally turning the unit on or off or changing the settings, you can lock the control panel or the remote control buttons.

Main unit

- Press and hold the button. The child lock indicator will light up, and control panel buttons will be disabled.
- Press and hold the button again to turn the child lock function off.

Remote control

- Press and hold the button. The child lock icon will be displayed, and the remote control buttons will be disabled.
- Press and hold the button again to turn the child lock function off.

Temperature measurement unit

- To change the screen's temperature display from Celsius to Fahrenheit, press and hold the button on the main unit or press the button on the remote control to select your preference.

Light (Remote control only)

- To turn the control panel light off, press the button on the remote control. The current settings will keep running.
- Press the button again to turn the control panel light back on.

Airflow direction

To change the vertical airflow direction (up or down), simply push the vent flaps up or down to reposition them. When the swing function is turned on, the airflow will automatically swing up and down.

Frost protection

The unit is featured with frost protection. It will prevent frost from building up on or around the cooling components when operating at low room temperatures.

While operating in **Cool** or **Dry** mode:

- The unit will detect the internal temperature. If the temperature is -1°C or below for 3 minutes continuously, it will automatically stop the compressor and run the fan at high speed. During this time, the power button's indicator will flash. Once the internal temperature has risen to 7°C or above, and the compressor has stopped for at least 3 minutes, the power button's indicator light stops flashing and the fan will turn off. Then, the unit will restart the compressor mode, the power indicator light will stop flashing, the fan will turn on and restart the compressor.

Overload protection

If the unit is turned off due to power cut or overheating, there will be a 3-minute delay before the unit can be restarted. If the plug is removed, all programmed timer settings will be lost, and the unit will start in the default mode. The overload protection may not work if the temperature goes above the optimal working temperature of 35°C .



NOTE:

If any windows or doors are left open while the unit is in **Cool** or **Dry** mode, and the relative humidity is above 80%, condensation may drip from the **Air outlet**.

Remote control

Point the remote control at the receiver on the front of the unit. Make sure you use the remote control within 5 metres of the unit (with no obstacles in between). If the remote control is not working, move it closer to the unit or change the battery.

The **Remote control transmission signal** icon  appears on the remote control **LCD screen** when any button on the remote control is pressed.



NOTE:

- Other infrared sensors can interfere with the remote control's performance. Move such devices away from the remote control.
- When you use the remote control to change the settings, the remote control screen will display the corresponding icons. If you change the settings from the main unit's control panel, the changes will not show on the remote control screen.

Cleaning and maintenance



CAUTION!

- Before cleaning, always turn off and unplug the unit from the mains supply.
 - When cleaning the unit, never use flammable or abrasive products (such as benzene or white spirit), metal brushes, scouring pads, wire wool or sharp utensils.
 - Never immerse the unit, cable or power plug in water.
- Regularly clean your unit and keep it dust free to optimise its performance, reduce the need for repairs and ensure product longevity.
 - Clean the exterior with a soft, damp cloth. Make sure that no liquid enters the unit.

Cleaning the Upper / Lower air inlet covers with filters and Air outlet

Clean the upper/lower air inlet covers every two weeks to prevent the airflow from being restricted, and in turn, damaging the unit.

1. Turn off the unit and unplug it from the power supply.
2. Remove dust from the upper or lower air inlet covers using a vacuum cleaner or a soft, damp cloth without removing the filters from the unit.
3. To avoid any risk of electric shock or damage to the components inside the unit, never unscrew or remove the lower and upper air inlet covers with the filter.
4. If any operation is to be carried out downstream of the two filters, the user must call a professional to avoid any electric shock or damage to the unit.



CAUTION!

Do not operate the unit without the filter attached, or the evaporator may be contaminated.

Manually draining the unit ⁸

- Condensation may collect in the unit, especially in humid environments or areas in which the day and night temperatures vary considerably.
 - When the drain pan is full, the unit will automatically turn off, and **Ft** will appear on the display.
1. Carefully position the unit over a drain or place a container under the **Drain plug** to collect the water. Remove the **Drain outlet plug** and attach the **Drain hose**. Let the water run out and, if necessary, tilt the unit backwards to remove the last few drops of water.
 2. Once the drain pan has been emptied, close the **Drain outlet** with the **plug** firmly.
 3. Restart the unit.

Safety measures to be taken in the event of a refrigerant leak



WARNING!

Refrigerant gas is extremely flammable. Please always bear in mind that refrigerant gas is odourless. Follow all the safety precautions to avoid the risk of fire, personal injury or death.

If a leak is suspected because:

- The unit's housing is damaged;
- There is a weak airflow, or hot air is being released from the unit in **Cool** mode; or
- You can hear a faint hissing sound.

You must immediately:

- Unplug the unit from the mains power supply;
- Open windows;
- Evacuate the area; and
- Call the fire service.

Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Solution
The unit is not working properly.	• The power source has been incorrectly connected. • The fuse has blown. • There is too much water in the unit and the unit has switched off. • The ambient temperature is outside the operating range.	• Firmly insert the power plug into the mains socket. • Replace the 2A / 3.15 A, 250 V AC fuse (to be performed by qualified technician only). • Drain the unit by removing the drain plug (see Manually draining the unit section). • Make sure the unit is placed in a location with temperature ranging from 5 to 35°C.
The unit works with reduced capacity.	• The air inlet filter/cover are dirty. • The exhaust pipe or drain hose is clogged. • Doors and windows have been left open. • The incorrect mode is being used. • The exhaust pipe has detached.	• Clean the air inlet covers/ filter (see the Cleaning the Upper/Lower air inlet covers with filters and Air outlet section). • Remove any blockages. • Keep doors and windows closed. • Change the mode. If Cool mode is being selected, set the temperature below the current ambient room temperature. • Make sure the exhaust pipe is securely attached (see Install the exhaust system section).
There is a water leak.	• Water has spilled out of the unit.	• Drain the unit by removing the drain plug (see the Manually draining the unit section).
The unit is making too much noise.	• The unit has been placed on an uneven surface. • Some parts are loose and vibrating. • Gurgling noises can be heard.	• Place the unit on a horizontal and stable floor. • Secure and tighten the parts. • This is normal. The noise comes from the refrigerant.

Symptom	Possible cause	Solution
 NOTE: The following error codes should only be corrected by a qualified technician.		
Error codes	E0 There is a communication fault between the main PCB and the display PCB.	The qualified technician must check that the screen's circuit board wiring harness is not damaged. For loose wires fix them back into place. If that does not resolve the issue, contact a service centre to replace the parts.
	E1 Ambient temperature sensor fault.	The qualified technician must check the connection, clean and reinsert the temperature sensor. If it still does not work, replace it.
	E2 Coil temperature sensor fault.	The qualified technician must check the connection, clean and reinsert the temperature sensor. If it still does not work, replace it.
	Ft High water-level alarm.	Drain the unit by removing the drain plug (see the Manually draining the unit section).

Storage

If you are not planning to use the unit for an extended period of time (more than a few weeks), we recommend that you clean the unit and let it dry thoroughly. Then, store the unit as follows:

1. Unplug the unit from the mains socket and remove the **Exhaust pipe** and **Adjustable window frame**.
2. Drain all the water from the unit. Remove the drain hose from the unit.
3. Clean the air inlet, outlet and filter as indicated in the "Cleaning and Maintenance" section. When the water has been drained, the unit can also be run in fan mode for approximately half a

day at low speed to thoroughly dry the interior of the unit. Close the drain plug.

4. Always store the unit in an upright position.
5. Remove the batteries from the remote control.
6. Insert the plug into the plug storage slots.
7. Store the unit and its accessories in a dry, dust-free, well-ventilated environment away from direct sunlight.

**WARNING!**

The unit's evaporator must be dried before putting the unit away, in order to prevent mould from forming or damaging the internal parts.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Présentation du produit
Utilisation prévue
Spécifications

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Fonctionnement

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

A Sortie d'air avec volets réglables

B Panneau de commande

1  Boutons **HAUT/BAS**

2  Bouton **MARCHE/ARRÊT** avec voyant

3  Bouton **VITESSE**

4  _{3s} Voyant **SÉCURITÉ ENFANT**

5  Bouton **OSCILLATION** avec voyant

Voyants de mode :

- 6**  Climatisation
 Déshumidification
 Ventilation

Voyants de vitesse :

- 7**  Élevée
 Moyenne
 Faible

8 Écran LCD – indique la température cible et les voyants en mode **Climatisation** ; indique la température actuelle uniquement dans les autres modes.

9  Bouton Sélection du **MODE**

10  Bouton **MINUTEUR** avec voyant

11  Bouton **SOMMEIL** avec voyant

C Poignée encastrée

D Roulettes (x 4)

E Couvercle d'entrée d'air supérieure avec filtre

- F** Sortie d'évacuation
- G** Sortie de vidange du déshumidificateur avec bouchon
- H** Fentes de rangement de la fiche
- I** Couvercle d'entrée d'air inférieure avec filtre
- J** Bouchon de vidange
- K** Tuyau d'évacuation
- L** Connecteur d'évacuation
- M** Connecteur de fenêtre
- N** Boulon, rondelle et écrou à ailettes
- O** Cadre de fenêtre réglable
- P** Tuyau de vidange
- Q** Télécommande
- 1**  Bouton **Marche/Arrêt**
- 2**  Bouton **Minuteur**
- 3**  Bouton Sélection du **Mode**
- 4**  Bouton **Vitesse**
- 5**  Bouton **Éclairage**
- 6** Écran LCD
- 7**  Bouton du mode **Climatisation rapide**

- ⑧  Bouton **Haut**
- ⑨  Bouton **Sommeil**
- ⑩  Bouton **Bas**
- ⑪  Bouton **Oscillation**
- ⑫  Bouton **Sécurité enfant**
- ⑬  Bouton **Unité de mesure de la température** (°C / °F)
- ⑭ Affichage de la température et du minuteur
- ⑮ Icône de **niveau de vitesse**
- ⑯ Icône du mode **Climatisation**
- ⑰ Icône du mode **Déshumidification**
- ⑱ Icône du mode **Ventilation**
- ⑲ Icône du niveau de la batterie
- ⑳ Icônes de température (°C / °F)
- ㉑ Icône du **minuteur**
- ㉒ Icône d'**activation/désactivation de l'éclairage**
- ㉓ Icône de **climatisation rapide**
- ㉔ Icône **Sommeil**
- ㉕ Icône d'**oscillation**
- ㉖ Icône de **sécurité enfant**
- ㉗ Icône **Signal de transmission de la télécommande**

Présentation du produit

- Déballez l'appareil et inspectez-le. Retirez toutes les étiquettes à l'exception de la plaque signalétique. Veuillez vérifier que toutes les pièces du produit sont intactes et en bon état. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, ne l'utilisez pas et confiez-le à votre revendeur ou à un centre de service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Ce produit est uniquement destiné à une utilisation domestique, en usage intérieur uniquement. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ou professionnelle.
- Toute autre utilisation est susceptible d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures.

Spécifications

Modèle :	10016311
Unité principale	
Capacité de refroidissement :	4,103 kW (14 000 BTU)
Capacité de déshumidification :	1,375 L/h
Tension de fonctionnement :	CA 220-240 V, 50 Hz
Puissance/courant d'entrée de refroidissement :	1 550 W/7 A
Volume d'air :	460 m ³ /h
Gaz réfrigérant :	R290/190 g
Pression de fonctionnement maximale du côté aspiration/évacuation :	1,5 MPa/3,0 MPa
Pression de sortie (pression maximale admissible du côté haute/basse pression) :	3,0 MPa
Pression d'aspiration (pression maximale admissible de l'échangeur de chaleur) :	3,0 MPa
Fusible :	2 A/3,15 A, 250 V CA
Dimensions de l'unité principale (l x D x H) :	44 x 35 x 74 cm
Poids net :	28,5 kg
Classe de protection :	Classe I
Indice de protection :	IPX1

Télécommande

Batterie :	2 piles de type AAA de 1,5 V (non incluses)
Plage de température :	16 °C à 32 °C
Humidité relative de l'environnement de fonctionnement :	20 % à 85 %
Distance de fonctionnement :	5 mètres (max)

	Symbole	Valeur	Unité
Capacité de refroidissement nominale :	P_{rated} frigorifique	4,103	kW
Capacité de chauffage nominale :	P_{rated} calorifique	--	kW
Puissance de refroidissement nominale :	P_{EER}	1,550	kW
Puissance calorifique nominale :	P_{COP}	--	kW
Coefficient d'efficacité énergétique nominal :	EERd	2,64	—
Classe d'efficacité énergétique :	--	A	—
Coefficient de performance nominal :	COP_d	--	kW
Consommation électrique avec le « thermostat éteint » :	P_{TO}	--	W
Consommation électrique en mode « veille » :	P_{SR}	0,5	W
Une consommation électrique horaire de « 1,540 » kWh, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions de test standard. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil :	Q	1,540 kWh/60 min.	
Niveau de puissance acoustique :	L_{WA}	65	dB(A)
Potentiel de réchauffement climatique :	GWP	0,02	kg/eq. CO ₂

Coordonnées pour plus d'informations : ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

**AVERTISSEMENT !**

N'essayez jamais de réparer le circuit de réfrigération ou de démonter l'appareil. Contactez toujours un technicien qualifié.

**ATTENTION !**

- La consommation d'énergie est de 1,54 kWh par 60 minutes, sur la base des résultats obtenus lors de tests standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de son emplacement.
- Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. En cas de fuite dans l'atmosphère, un réfrigérant avec un potentiel de réchauffement planétaire (PRP) plus faible contribue moins au réchauffement climatique qu'un réfrigérant avec un PRP plus élevé. Cet appareil contient un réfrigérant avec un PRP égal à [0,02]. Cela signifie que si 1 kg de ce réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement climatique serait [0,02] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂ sur une période de 100 ans.
- Ne tentez jamais d'intervenir vous-même dans le circuit frigorifique ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel pour toutes les opérations d'entretien ou de réparation nécessaires.

Installation



ATTENTION !

Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché de la prise secteur avant d'installer ou de changer des pièces.

Sélection d'un emplacement adéquat pour l'appareil

- L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 11 m².
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Assurez-vous de laisser au moins 50 cm d'espace autour de l'ensemble de l'appareil pour permettre une bonne aération et éviter que **les couvercles des entrées d'air/la sortie d'air** ne soient bloqués par des objets ménagers, tels que des rideaux, des meubles et des murs.
- Placez l'appareil près d'une fenêtre ou d'une porte et à proximité d'une prise secteur.

Installation du système d'évacuation

- 1 Prenez le **tuyau d'évacuation** et dépliez délicatement quelques sections à l'une de ses extrémités. Fixez le **connecteur d'évacuation** à une extrémité du **tuyau d'évacuation**, puis tournez le **connecteur d'évacuation** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.

De la même manière, fixez le **connecteur de fenêtre** à l'autre extrémité du **tuyau d'évacuation**, puis tournez le **connecteur de fenêtre** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.

- 2 Assemblez le **boulon**, la **rondelle** et l'**écrou à ailettes**, mais ne serrez pas encore l'écrou à ailettes.

Faites glisser les deux parties du **cadre de fenêtre réglable** ensemble. Ouvrez la fenêtre et déployez le **cadre de fenêtre réglable** pour l'adapter à votre fenêtre.

Connectez le **tuyau d'évacuation** (l'extrémité avec le **connecteur de fenêtre**) au cadre de fenêtre réglable et appuyez fermement jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.

Placez le cadre horizontalement pour les fenêtres à guillotine ou verticalement pour les fenêtres coulissantes horizontales. Fermez la fenêtre, puis fixez le **cadre de fenêtre réglable** en serrant l'**écrou à ailettes**. Utilisez du ruban adhésif pour fixer le **cadre de fenêtre réglable** et couvrir tous les espaces autour du **cadre de fenêtre réglable** ou du **connecteur de fenêtre**, afin de garantir une efficacité maximale.

- 3 Fixez l'autre extrémité du **tuyau d'évacuation assemblé** à l'arrière de l'appareil en alignant les rainures du **connecteur d'évacuation** avec les fentes de la **sortie d'évacuation**. Puis, faites glisser le **connecteur d'évacuation** vers le bas pour l'emboîter.

- 4 Placez l'appareil à l'endroit désiré et près d'une prise de courant. Ajustez la longueur du **tuyau d'évacuation** en évitant de le plier. Le **tuyau d'évacuation** mesure de 26 à 150 cm de long.

**REMARQUE :**

Veillez à ne pas étirer à l'excès, écraser ou plier de façon abrupte le **tuyau d'évacuation**, car cela pourrait l'endommager et/ou provoquer un dysfonctionnement. Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 50 cm entre l'appareil et tout autre objet. Une aération insuffisante peut entraîner une surchauffe 5.

Installation du tuyau de vidange (déshumidification)

Lorsque vous utilisez l'appareil comme déshumidificateur ou si vous faites fonctionner l'appareil en continu, le **tuyau de vidange** doit être installé.

- 6
1. Retirez le **bouchon de vidange du déshumidificateur**.
 2. Fixez le **tuyau de vidange** à la **sortie de vidange du déshumidificateur**.
 3. Placez l'autre extrémité du **tuyau de vidange** dans un seau, une conduite de sortie d'eau ou une canalisation. Assurez-vous que le tuyau est incliné à un angle d'au moins 20 degrés vers le sol.

**REMARQUE :**

Pour éviter les blocages, les sas et les risques d'inondation, ne pliez pas et n'écrasez pas le tuyau. Assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne sera pas submergée dans l'eau ou obstruée de quelque manière que ce soit.

Installation des piles de la télécommande

- 7
1. Appuyez vers le bas dans le sens de la flèche sur le couvercle du compartiment à piles, puis soulevez-le.
 2. Insérez 2 piles 1,5 V AAA (**non fournies**) dans le compartiment à piles en veillant à respecter la polarité (+ et -) comme indiqué.
 3. Remettez le couvercle du compartiment à piles. Veillez à ce qu'il s'enclenche fermement.
 4. La télécommande est maintenant prête à l'emploi.
 - Lorsque l'icône de niveau de la batterie indique un niveau faible, remplacez les piles de la télécommande.

**ATTENTION !**

Retirez les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période.

Fonctionnement



AVERTISSEMENT !

Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il est resté en position verticale pendant au moins 24 heures. Cela permet au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai peut endommager le compresseur.

Mise en marche de l'appareil

1. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise secteur. L'appareil émettra des bips, la température ambiante actuelle s'affichera et le voyant du bouton  s'allumera.
2. Appuyez sur le bouton  du panneau de commande de l'unité principale ou de la télécommande pour mettre l'appareil en marche. L'appareil émettra des bips, la température ambiante actuelle s'affichera et le panneau de commande s'allumera. Le mode Ventilation (qui est le mode par défaut) commencera à vitesse faible. Les voyants de ventilation  et de vitesse faible  s'allument.
3. Les **volets de la sortie d'air** s'ouvrent automatiquement lorsque les modes **Climatisation**, **Déshumidification** ou **Ventilation** sont activés. Si le mode **Oscillation** n'est pas utilisé, vous pouvez ajuster la position des volets pour changer la direction du flux d'air.

Mise hors tension de l'appareil

1. Appuyez à nouveau sur le bouton  du panneau de commande ou de la télécommande pour éteindre l'appareil. L'écran LCD s'éteint alors et les **volets de la sortie d'air** se ferment.
2. Débranchez l'appareil de la prise secteur pour l'éteindre complètement.



REMARQUE :

Si vous éteignez l'appareil mais que vous ne le débranchez pas, l'appareil se souviendra des derniers réglages utilisés (à l'exception des réglages du minuteur) lorsqu'il sera remis en marche. Si vous débranchez l'appareil, il se réinitialisera et reviendra aux paramètres par défaut.

Mode Veille

Si vous n'appuyez sur aucun bouton après 10 minutes, l'appareil passera en mode Veille et l'écran d'affichage restera allumé. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode Veille.

Sélection d'un mode

Unité principale

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour sélectionner l'un des trois modes, **Climatisation**, **Déshumidification** ou **Ventilation** (le voyant correspondant s'allumera) :

Voyant	Mode	Description
	Climatisation	- Refroidit la température de l'air ambiant jusqu'à la température réglée (16 °C à 32 °C). REMARQUE : L'appareil arrête automatiquement la climatisation lorsque la pièce atteint la température réglée. - Dans ce mode, vous pouvez : Régler la température → Voir la section Température. Régler la vitesse de ventilation → Voir la section Vitesse. Régler l'oscillation → Voir la section Oscillation. Régler le minuteur → Voir la section Minuteur. Régler le mode sommeil → Voir la section Sommeil. - La température réglée s'affiche sur l'écran LCD. La température par défaut est de 23 °C et la vitesse est faible. IMPORTANT : Le tuyau d'évacuation doit être connecté à l'unité principale pour expulser l'air chaud à l'extérieur (voir la section Installation du système d'évacuation).
	Déshumidification	- Réduit le taux d'humidité de l'air. - La vitesse de ventilation par défaut est la vitesse faible. - Dans ce mode, vous pouvez : Régler l'oscillation → Voir la section Oscillation. Régler le minuteur → Voir la section Minuteur. REMARQUE : Vous ne pouvez pas régler la vitesse de ventilation, la température ou le mode sommeil. - La température ambiante s'affiche sur l'écran LCD. IMPORTANT : 1. Le tuyau de vidange doit être raccordé à la sortie de vidange du déshumidificateur de l'appareil lorsque vous utilisez le mode Déshumidification (voir la section Installation du tuyau de vidange (Déshumidification)). 2. Lorsque Ft s'affiche à l'écran, vous devez vider l'eau de l'unité principale (voir la section Vidange manuelle de l'appareil).



Ventilation

- Fait circuler l'air sans le refroidir.
- Dans ce mode, vous pouvez :
Régler la vitesse de ventilation → Voir la section **Vitesse**.
Régler l'oscillation → Voir la section **Oscillation**.
Régler le minuteur → Voir la section **Minuteur**.
- La température ambiante s'affiche sur l'écran LCD.
La vitesse de ventilation par défaut est réglée sur la vitesse basse.

REMARQUE : Aucun tuyau de vidange ou tuyau d'évacuation n'est nécessaire.

Télécommande

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour sélectionner l'un des trois modes (l'icône correspondante s'allumera) :

Icône	Mode
	Climatisation • Pour activer rapidement les réglages les plus froids de l'appareil, appuyez sur le bouton du mode Climatisation rapide  de la télécommande. Cela permet de régler la température sur 16 °C (61 °F) et d'activer le niveau de vitesse élevée. Le voyant  s'allume alors. • Appuyez à nouveau sur le bouton du mode Climatisation rapide  pour désactiver ce mode et revenir au réglage précédent.
	REMARQUE : La fonction de climatisation rapide n'est disponible qu'en mode Climatisation.



Déshumidification



Ventilation

REMARQUE : Aucune température ne s'affiche sur l'écran de la télécommande ; seul - - est affiché en mode Ventilation.

Température (mode Climatisation uniquement)

- Appuyez plusieurs fois sur les boutons  /  de l'unité principale ou de la télécommande pour régler la température affichée à l'écran (par intervalles de 1 °C ou 1 °F, de 16 °C à 32 °C ou de 61 °F à 90 °F). Une fois la température cible réglée, elle s'affiche à l'écran.
- Si la température ambiante est inférieure à la température réglée, la fonction de climatisation s'arrêtera mais le ventilateur continuera de fonctionner pendant quelques minutes avant de s'éteindre.
- L'appareil activera et désactivera la fonction de climatisation pour maintenir la température réglée.

Vitesse (modes **Climatisation** et **Ventilation** uniquement)Unité principale

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour sélectionner l'un des trois niveaux de vitesse (le voyant correspondant s'allumera).

Voyant	Niveau de vitesse
	Faible
	Moyenne
	Élevée

Télécommande

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande pour changer le niveau de vitesse. L'icône de niveau de vitesse indique la vitesse sur l'écran de la télécommande :

Icône	Niveau de vitesse
	Faible
	Moyenne
	Élevée

Minuteur (tous les modes)

Vous pouvez régler le minuteur pour mettre en marche ou éteindre l'appareil après un délai compris entre 1 et 24 heures.

Pour régler l'heure d'arrêt (lorsque l'appareil est sous tension) :Unité principale

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton .
- Appuyez plusieurs fois sur les boutons  /  pour régler le nombre d'heures après lequel vous souhaitez que l'appareil s'éteigne. Le nombre d'heures clignotera à l'écran jusqu'à ce qu'il soit confirmé, et l'écran indiquera alors la température ambiante actuelle.

**REMARQUE :**

- Le voyant du bouton **Minuteur** reste allumé lorsque le minuteur est actif.
- En mode **Climatisation**, vous pouvez également appuyer sur les boutons  /  pour changer la température souhaitée lorsque l'appareil est mis en marche par le minuteur. La température clignote sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit réglée. L'écran affiche ensuite la température réglée.

Télécommande

- Appuyez sur le bouton .
- Appuyez plusieurs fois sur les boutons  /  pour régler le nombre d'heures après lequel vous souhaitez que l'appareil s'éteigne.



REMARQUE : L'icône du **minuteur** ⌚ et le délai réglé (p. ex. 2 heures) s'affichent sur l'écran de la télécommande.

Pour régler l'heure de mise en marche (lorsque l'appareil est hors tension) :

Unité principale

1. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton ⏻.
2. Appuyez plusieurs fois sur les boutons ⏮ / ⏭ pour régler le nombre d'heures après lequel vous souhaitez que l'appareil se mette en marche. Le nombre d'heures cesse de clignoter et reste fixe sur l'écran lorsqu'il est réglé.

Télécommande

1. Appuyez sur le bouton ⏻.
2. Appuyez plusieurs fois sur les boutons ⏮ / ⏭ pour régler le nombre d'heures après lequel vous souhaitez que l'appareil se mette en marche.



REMARQUE : L'icône du **minuteur** ⌚ et le délai réglé (p. ex. 2 heures) s'affichent sur l'écran de la télécommande.

Pour annuler le minuteur :

Unité principale

- Appuyez sur le bouton ⏻, puis sur les boutons ⏮ / ⏭ jusqu'à ce que l'écran affiche **00** heures.
OU
Appuyez sur le bouton ⏻.

Télécommande

- Appuyez deux fois sur le bouton ⏻.



REMARQUE : Si l'appareil est allumé, la télécommande affichera la température une fois le mode **Minuteur** annulé. Si l'appareil est éteint, l'écran de la télécommande s'éteindra.

Sommeil (mode **Climatisation** uniquement)

En mode **Sommeil**, l'appareil augmente ou diminue progressivement la température pour s'adapter à la baisse ou à la hausse de la température corporelle qui se produit lorsque vous vous endormez. Par exemple :

Durée de fonctionnement	Mode Climatisation
1 ^{re} heure	L'appareil fonctionne à la température préréglée.
2 ^e heure	Le climatiseur augmente la température de 1 °C.
3 ^e heure	L'appareil augmente la température de 1 °C supplémentaire, puis conserve cette température pendant 10 heures, ou moins si la fonction Sommeil est désactivée.

Unité principale

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction Sommeil. Le bouton  s'allume lorsque cette fonction est activée.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton  pour désactiver la fonction Sommeil.



REMARQUE : Le voyant du bouton **Sommeil** s'allumera. Le ventilateur passe en vitesse faible. Une fois que vous avez réglé le mode **Sommeil**, tous les voyants et l'écran s'assombrissent.

Télécommande

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction Sommeil. L'icône **Sommeil**  s'affichera.

Oscillation (tous les modes)

- Appuyez sur le bouton  pour faire osciller le ventilateur sur 77 degrés. Le voyant d'**oscillation** s'allumera sur le panneau de commande et l'icône d'**oscillation**  apparaîtra sur l'écran de la télécommande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton  pour l'arrêter.

Sécurité enfant (tous les modes)

Pour éviter d'accidentellement allumer ou éteindre l'appareil ou d'en changer les réglages, vous pouvez verrouiller les boutons du panneau de commande ou de la télécommande.

Unité principale

- Maintenez le bouton  appuyé. Le voyant de sécurité enfant  s'allumera et les boutons du panneau de commande seront désactivés.
- Maintenez à nouveau le bouton  appuyé pour désactiver la fonction de sécurité enfant.

Télécommande

- Maintenez le bouton  appuyé. L'icône de sécurité enfant  s'affichera et les boutons de la télécommande seront désactivés.
- Maintenez à nouveau le bouton  appuyé pour désactiver la fonction de sécurité enfant.

Unité de mesure de la température

- Pour changer l'affichage de la température à l'écran des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit, maintenez le bouton  appuyé sur l'unité principale ou appuyez sur le bouton  de la télécommande pour choisir l'unité souhaitée.

Éclairage (télécommande uniquement)

- Pour désactiver l'éclairage du panneau de commande, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Les réglages actuels seront conservés.
- Appuyez à nouveau sur le bouton  pour réactiver l'éclairage du panneau de commande.

Direction du flux d'air

Pour modifier la direction verticale du flux d'air (vers le haut ou vers le bas), il suffit de pousser les volets de ventilation vers le haut ou vers le bas pour les repositionner. Lorsque la fonction d'oscillation est activée, le flux d'air oscille automatiquement vers le haut et vers le bas.

Protection contre le gel

L'appareil est équipé d'un système de protection contre le gel. Il empêche le givre de se former sur ou autour des composants de climatisation lorsque l'appareil fonctionne à des températures ambiantes basses.

Lorsque l'appareil fonctionne en mode **Climatisation** ou **Déshumidification** :

- L'appareil détecte la température interne. Si la température est inférieure ou égale à -1 °C pendant 3 minutes d'affilée, le compresseur s'arrête automatiquement et le ventilateur tourne à vitesse élevée. En même temps, le voyant du bouton Marche/Arrêt clignote. Lorsque la température interne atteint 7 °C ou plus et que le compresseur s'est arrêté pendant au moins 3 minutes, le voyant du bouton Marche/Arrêt cesse de clignoter et le ventilateur s'éteint. Ensuite, l'appareil redémarre le compresseur, le voyant du bouton Marche/Arrêt cesse de clignoter, le ventilateur s'allume et le compresseur redémarre.

Protection contre les surcharges

Si l'appareil est éteint en raison d'une coupure de courant ou d'une surchauffe, un délai de 3 minutes s'écoule avant que l'appareil ne puisse être redémarré. Si la fiche est retirée, tous les réglages du minuteur seront perdus et l'appareil démarrera en mode par défaut. La protection contre les surcharges peut ne pas fonctionner si la température dépasse la température de fonctionnement optimale de 35 °C.



REMARQUE :

Si des fenêtres ou des portes restent ouvertes lorsque l'appareil est en mode **Climatisation** ou **Déshumidification** et que l'humidité relative est supérieure à 80 %, de la condensation peut s'écouler de la **sortie d'air**.

Télécommande

Dirigez la télécommande vers le récepteur à l'avant de l'appareil. Assurez-vous d'utiliser la télécommande à moins de 5 mètres de l'appareil (sans obstacles entre eux). Si la télécommande ne fonctionne pas, rapprochez-la de l'appareil ou changez les piles.

L'icône **Signal de transmission de la télécommande**  apparaît sur l'**écran LCD** lorsque vous appuyez sur un bouton de la télécommande, quel qu'il soit.



REMARQUE :

- D'autres capteurs infrarouges peuvent interférer avec les performances de la télécommande. Éloignez ces appareils de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez la télécommande pour modifier les réglages, l'écran de la télécommande affiche les icônes correspondantes. Si vous modifiez les réglages à partir du panneau de commande de l'unité principale, les modifications ne s'afficheront pas sur l'écran de la télécommande.

Nettoyage et entretien



ATTENTION !

- Avant de procéder au nettoyage, éteignez et débranchez toujours l'appareil du réseau électrique.
 - Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez jamais de produits inflammables ou abrasifs (tels que le benzène ou le white spirit), de brosses métalliques, de tampons à recurer, de laine métallique ou d'ustensiles tranchants.
 - N'immergez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche d'alimentation dans l'eau.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et évitez toute accumulation de poussière afin d'optimiser ses performances, de réduire la nécessité de réparations et d'assurer la longévité du produit.
 - Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Nettoyage des couvercles des entrées d'air supérieure/inférieure avec filtres et de la sortie d'air

Nettoyez les couvercles des entrées d'air supérieur/inférieure toutes les deux semaines pour vous assurer que le flux d'air ne soit pas restreint, ce qui endommagerait l'appareil.

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
2. Éliminez la poussière des couvercles des entrées d'air supérieure ou inférieure à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon doux humidifié sans retirer les filtres de l'appareil.
3. Afin d'éviter tout risque de choc électrique ou l'endommagement des composants à l'intérieur de l'appareil, ne jamais dévisser ou retirer les couvercles d'entrée d'air inférieur et supérieur avec filtre.
4. Si une opération quelconque doit être effectuée en aval des deux filtres, l'utilisateur doit faire appel à un professionnel afin d'éviter tout choc électrique ou d'endommagement de l'appareil.

**ATTENTION !**

Ne faites pas fonctionner l'unité sans le filtre, car l'évaporateur pourrait être contaminé.

Vidange manuelle de l'appareil 8

- De la condensation peut s'accumuler dans l'appareil, en particulier dans les environnements humides ou dans les régions où les températures diurnes et nocturnes varient considérablement.
 - Lorsque le bac de vidange est plein, l'appareil s'éteint automatiquement et **Ft** s'affiche à l'écran.
1. Placez soigneusement l'appareil au-dessus d'une canalisation ou placez un récipient sous le **bouchon de vidange** pour recueillir l'eau. Retirez le **bouchon de vidange** et fixez le **tuyau de vidange**. Laissez l'eau s'écouler et, si nécessaire, inclinez l'appareil vers l'arrière pour éliminer les quelques dernières gouttes d'eau.
 2. Une fois le bac de vidange vidé, fermez fermement la **sortie de vidange** à l'aide du **bouchon**.
 3. Redémarrez l'appareil.

Mesures de sécurité à prendre en cas de fuite de réfrigérant**AVERTISSEMENT !**

Le gaz réfrigérant est extrêmement inflammable. N'oubliez jamais que le gaz réfrigérant est inodore. Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de blessure ou de décès.

Si une fuite est suspectée parce que :

- Le boîtier de l'appareil est endommagé ;
- Le flux d'air est faible ou de l'air chaud s'échappe de l'appareil en mode **Climatisation** ; ou
- Vous entendez un léger sifflement.

Vous devez immédiatement :

- Débrancher l'appareil de la prise secteur ;
- Ouvrir les fenêtres ;

- Évacuer la zone ; et
- Appeler les pompiers.

Guide de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	• La source d'alimentation a été mal connectée. • Le fusible a sauté. • Il y a trop d'eau dans l'appareil et celui-ci s'est éteint. • La température ambiante est en dehors de la plage de fonctionnement.	• Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. • Remplacez le fusible 2 A/3,15 A, 250 V CA (à effectuer par un technicien qualifié uniquement). • Vidangez l'appareil en retirant le bouchon de vidange (voir la section Vidange manuelle de l'appareil). • Assurez-vous que l'appareil est placé dans un endroit où la température est comprise entre 5 et 35 °C.
L'appareil fonctionne avec une capacité réduite.	• Le filtre/couvercle d'entrée d'air est sale. • Le tuyau d'évacuation ou le tuyau de vidange est bouché. • Les portes et les fenêtres sont restées ouvertes. • Le mode utilisé est incorrect. • Le tuyau d'évacuation s'est détaché.	• Nettoyez le filtre/les couvercles des entrées d'air (voir la section Nettoyage des couvercles des entrées d'air supérieure/inférieure avec filtres et de la sortie d'air). • Retirez les blocages éventuels. • Gardez les portes et les fenêtres fermées. • Changez de mode. Si le mode Climatisation est sélectionné, réglez la température en dessous de la température ambiante de la pièce. • Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est bien fixé (voir la section Installation du système d'évacuation).

Symptôme	Cause possible	Solution
Il y a une fuite d'eau.	De l'eau s'est répandue hors de l'appareil.	Vidangez l'appareil en retirant le bouchon de vidange (voir la section Vidange manuelle de l'appareil).
L'appareil fait trop de bruit.	- L'appareil est placé sur une surface inégale. - Certaines pièces sont mal fixées et vibrent. - Des bruits de gargouillement peuvent être entendus.	- Placez l'appareil sur un sol horizontal et fermez. - Fixez et serrez les pièces. - Ce bruit est normal. Le bruit vient du réfrigérant.



REMARQUE : les codes d'erreurs suivants ne doivent être corrigés que par un technicien qualifié.

Codes d'erreur	E0	Il y a un problème de communication entre le circuit imprimé principal et le circuit imprimé de l'écran.	Le technicien qualifié doit vérifier que le faisceau de câbles du circuit imprimé de l'écran n'est pas endommagé. Si les fils sont desserrés, remettez-les en place. Si cela ne résout pas le problème, contactez un centre d'entretien pour remplacer les pièces.
	E1	Défaillance du capteur de température ambiante.	Le technicien qualifié doit vérifier que la connexion, nettoyez et réinsérez le capteur de température. S'il ne fonctionne toujours pas, remplacez-le.
	E2	Défaillance du capteur de température de la bobine.	Le technicien qualifié doit vérifier que la connexion, nettoyez et réinsérez le capteur de température. S'il ne fonctionne toujours pas, remplacez-le.
	Ft	Alarme de niveau d'eau élevé.	Vidangez l'appareil en retirant le bouchon de vidange (voir la section Vidange manuelle de l'appareil).

Rangement

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée (plus de quelques semaines), nous vous recommandons de le nettoyer et de le laisser sécher complètement. Ensuite, rangez l'appareil comme suit :

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur et retirez le **tuyau d'évacuation** et le **cadre de fenêtre réglable**.
2. Vidangez toute l'eau de l'appareil. Retirez le tuyau de vidange de l'appareil.
3. Nettoyer l'entrée, la sortie d'air et le filtre tel qu'indiqué dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ». Lorsque l'eau a été vidangée, l'appareil peut également être utilisé en mode Ventilation pendant environ une demi-journée à vitesse faible pour bien sécher l'intérieur de l'appareil. Fermez le bouchon de vidange.
4. Rangez toujours l'appareil en position verticale.
5. Retirez les piles de la télécommande.
6. Insérez la fiche sur les fentes de rangement de la fiche.
7. Rangez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, sans poussière et bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.



AVERTISSEMENT !

L'évaporateur de l'appareil doit être séché avant de ranger l'appareil, afin d'éviter la formation de moisissures et d'endommager les pièces internes.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Productoverzicht
Beoogd gebruik
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

Installatie
Bediening

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing
Opslag

Onderdelen

A Luchttuitlaat met verstelbare lamellen

B Bedieningspaneel

1  **OMHOOG / OMLAAG** knoppen

2  **AAN/UIT** knop met controlelampje

3  **SNELHEID** knop

4  **KINDERBEVEILIGING**-controlelampje

5  **OSCILLATIE** knop met controlelampje

Modus indicatoren:

- 6**
-  Koelen (airconditioner)
 -  Drogen (ontvochtiger)
 -  Ventilator

Snelheid indicatoren:

- 7**
-  Hoog
 -  Gemiddeld
 -  Laag

8 LCD-scherm – toont de ingestelde temperatuur en indicatoren in de **Koelen** modus; toont alleen de huidige temperatuur in andere modi.

9  **MODUS** keuzeknop

10  **TIMER** knop met controlelampje

11  **SLAAP** knop met controlelampje

C Verzonken handgreep

D Zwenkwielen (x4)

E Bovenste luchtinlaatafdekking met filter

F Uitlaat

G Afvoer voor luchtontvochtiger met plug

H Opbergvak voor de stekker

I Onderste luchtinlaatafdekking met filter

J Afvoerplug

K Uitlaatbuis

L Uitlaataansluiting

M Raamaansluitstuk

N Bout, sluitring en vleugelmoer

O Verstelbaar raamframe

P Afvoerslang

Q Afstandsbediening

1  **Aan/uit** knop

2  **Timer** knop

3  **Modus** keuzeknop

4  **Snelheid** knop

5  **Licht** knop

6 LCD-scherm

- ⑦  **Snel koelen** modusknop
- ⑧  **Omhoog** knop
- ⑨  **Slapen** knop
- ⑩  **Omlaag** button
- ⑪  **Oscillatie** knop
- ⑫  **Kinderbeveiliging** knop
- ⑬  **Temperatuurmeeteenheid** knop (°C / °F)
- ⑭ Temperatuur- en timerweergave
- ⑮ **Snelheidsniveau** pictogram
- ⑯ **Koelen** modus-pictogram
- ⑰ **Drogen** modus-pictogram
- ⑱ **Ventilator** modus-pictogram
- ⑲ Batterijniveau-pictogram
- ⑳ Temperatuur-pictogrammen (°C / °F)
- ㉑ **Timer** pictogram
- ㉒ **Lampje aan/uit** pictogram
- ㉓ **Snel koelen** pictogram
- ㉔ **Slapen** pictogram
- ㉕ **Oscillatie** pictogram
- ㉗ **Zendsignaal van afstandsbediening**-pictogram

Productoverzicht

- Pak het product uit. Verwijder alle labels van het apparaat, behalve het typeplaatje. Controleer of alle onderdelen intact zijn en in goede staat verkeren. Als het toestel beschadigd of defect is, gebruik het dan niet en breng het naar uw winkel of klantenservice.
- Houd alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Er is risico op een ongeval als kinderen met het verpakkingsmateriaal spelen.

Beoogd gebruik

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Het is niet ontworpen voor industrieel of professioneel gebruik.
- Elk ander gebruik kan het product beschadigen of verwondingen veroorzaken.

Specificaties

Model:	10016311
Toestel	
Koelcapaciteit:	4,103 kW (14.000 BTU)
Ontvochtigingscapaciteit:	1,375 l/u
Bedrijfsspanning:	AC 220-240 V, ~50 Hz
Koelen ingangsvermogen/-stroom:	1550 W / 7 A
Luchtdebiet:	460 m³/u
Koelgas:	R290 / 190 g
Maximale werkdruk aan zuig-/uitlaatzijde:	1,5 MPa / 3,0 MPa
Uitlaatdruk (maximaal toegestane druk aan de hoge-/lagedrukszijde):	3,0 MPa
Zuigdruk (warmtewisselaar maximaal toegestane druk):	3,0 MPa
Zekering:	2 A / 3,15 A, 250 V AC
Afmetingen toestel (B x D x H):	44 x 35 x 74 cm
Nettogewicht:	28,5 kg
Beschermingsklasse:	Klasse I
Beschermingsgraad:	IPX1
Afstandsbediening	
Batterij:	2 x 1,5 V AAA batterijen (niet inbegrepen)

Temperatuurbereik:	16 °C tot 32 °C
Relatieve luchtvochtigheid van de bedrijfsomgeving:	20 % tot 85 %
Werkingsbereik:	5 meter (max)

	Symbool	Waarde	Eenheid
Nominale koelcapaciteit:	P_{rated} koeling	4,103	kW
Nominale verwarmingscapaciteit:	P_{rated} verwarming	--	kW
Nominaal opgenomen vermogen voor koeling:	P_{EER}	1,550	kW
Nominaal opgenomen vermogen voor verwarming:	P_{COP}	--	kW
Nominale energie-efficiëntiecoëfficiënt:	EERd	2,64	—
Energie-efficiëntieklasse:	--	A	—
Nominale prestatiecoëfficiënt:	COP_d	--	kW
Stroomverbruik met de "thermostaat uit":	P_{TO}	--	W
Stroomverbruik in "stand-by"-modus:	P_{SR}	0,5	W
Een stroomverbruik per uur van "1.540" kWh, bepaald op basis van de resultaten verkregen onder standaard testomstandigheden. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de locatie van het toestel:	Q	1,540 kWh/60 min.	
Geluidsvermogensniveau:	L_{WA}	65	dB(A)
Aardopwarmingsvermogen:	GWP	0,02	Kg/Eq. CO ₂

Contactgegevens voor meer informatie:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANKRIJK



WAARSCHUWING!

Probeer nooit het koelcircuit te repareren of het toestel uit elkaar te halen. Neem altijd contact op met een gekwalificeerde technicus.

**VOORZICHTIG!**

- Energieverbruik 1,54 kWh per 60 minuten, gebaseerd op standaard testresultaten. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van hoe het toestel wordt gebruikt en waar het zich bevindt.
- Het lekken van koudemiddel draagt bij aan klimaatverandering. Koudemiddel met een lager aardopwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij aan de opwarming van de aarde dan een koudemiddel met een hoger GWP, wanneer het naar de atmosfeer zou lekken. Dit apparaat bevat een koelvloeistof met een GWP gelijk aan [0,02]. Dit betekent dat als 1 kg van dit koudemiddel in de atmosfeer zou lekken, de impact op de opwarming van de aarde [0,02] keer groter zou zijn dan die van 1 kg CO₂ over een periode van 100 jaar.
- Probeer nooit zelf het koudemiddelcircuit te repareren of het product zelf uit elkaar te halen. Raadpleeg altijd een professional voor onderhouds- of reparatiewerkzaamheden.

Installatie



VOORZICHTIG!

Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u onderdelen installeert of vervangt.

Een geschikte locatie voor het toestel selecteren

- Het toestel moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak groter dan 11 m².
- Plaats het toestel op een stabiel en vlak oppervlak.
- Zorg voor een vrije ruimte van minstens 50 cm rondom het toestel om een goede ventilatie te waarborgen en te voorkomen dat de **luchtuitlaat-/luchtinlaatafdekkingen** worden belemmerd door huishoudelijke artikelen, zoals gordijnen, meubilair en muren.
- Plaats het toestel in de buurt van een raam of deur en dicht bij een stopcontact.

Het uitlaatsysteem installeren

- 1 Neem de **uitlaatbuis** en trek voorzichtig enkele van de geplooiden lagen aan beide uiteinden uit. Bevestig de **uitlaataansluiting** aan één uiteinde van de **uitlaatbuis** en draai vervolgens de **uitlaataansluiting** met de klok mee totdat deze stevig vastzit.

Bevestig op dezelfde manier het **raamaansluitstuk** aan het andere uiteinde van de **uitlaatbuis** en draai vervolgens het **raamaansluitstuk** met de klok mee totdat deze stevig vastzit.

- 2 Monteer de **bout, sluitring** en **vleugelmoer**, maar draai de vleugelmoer nog niet vast.

Schuif de 2 delen van het **verstelbaar raamframe** tegen elkaar. Open het raam en trek het **verstelbaar raamframe** uit zodat het in uw raam past.

Sluit de **uitlaatbuis** (het uiteinde met het **raamaansluitstuk**) aan op het verstelbaar raamframe en druk stevig aan totdat deze goed op zijn plaats zit.

Plaats het frame horizontaal voor horizontale schuiframen of verticaal voor horizontale schuiframen. Sluit het raam en zet het **verstelbaar raamframe** vervolgens vast door de **vleugelmoer** vast te draaien. Gebruik ducttape om het **verstelbaar raamframe** vast te zetten en dek alle openingen rond het **verstelbaar raamframe** of het **raamaansluitstuk** af om maximale efficiëntie te garanderen.

- 3 Bevestig het ander uiteinde van de gemonteerde **uitlaatbuis** aan de achterkant van het toestel door de groeven op het **uitlaataansluiting** op één lijn te brengen met de sleuven op de **uitlaat**. Schuif vervolgens de **uitlaataansluiting** naar beneden om deze aan te brengen.

- 4 Plaats het toestel op de gewenste locatie en in de buurt van een stopcontact. Pas de lengte van de **uitlaatbuis** aan en vermijd het buigen van de **uitlaatbuis**. De **uitlaatbuis** is 26 tot 150 cm lang.

**OPMERKING:**

Zorg ervoor dat u de **uitlaatbuis** niet te ver uittrekt, verplettert of overmatig buigt om beschadiging en/of een verkeerde werking te vermijden. Zorg voor een vrije ruimte van minstens 50 cm tussen het toestel en andere voorwerpen. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot oververhitting **5**.

De afvoerslang installeren (ontvochtiger)

Wanneer u het toestel als luchtontvochtiger gebruikt of als u het toestel continu laat werken, moet de **afvoerslang** worden geïnstalleerd.

6

1. Verwijder de **plug van de afvoer van de luchtontvochtiger**.
2. Bevestig de **afvoerslang** aan de **uitlaat van de luchtontvochtiger**.
3. Plaats het ander uiteinde van de **afvoerslang** in een emmer, wateruitlaatbuis of afvoer. Zorg ervoor dat de slang onder een hoek van ten minste 20 graden naar de vloer is gekanteld.

**OPMERKING:**

Om verstoppingen, luchtsluizen en mogelijke overstroming te voorkomen, buig of plet de slang niet. Zorg ervoor dat het uiteinde van de slang niet in water wordt ondergedompeld of verstopt raakt.

Batterijen in de afstandsbediening installeren**7**

1. Duw het batterijklepje omlaag in de richting van de pijl en til het klepje vervolgens op.
2. Installeer 2 x 1,5 V AAA-batterijen (**niet inbegrepen**) in het batterijvak volgens de juiste polariteit (+ en -) die wordt aangegeven.
3. Breng het batterijklepje opnieuw aan. Zorg ervoor dat deze stevig terug op zijn plaats klikt.
4. De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik.
 - Wanneer het batterijniveau-pictogram laag is, vervang de batterijen van de afstandsbediening.

**VOORZICHTIG!**

Verwijder de batterijen wanneer u denkt de afstandsbediening langere tijd niet te gebruiken.

Bediening



WAARSCHUWING!

Voordat u het toestel inschakelt, zorg dat het minstens 24 uur rechtop staat. Hierdoor kan het koelgas terugstromen naar de compressor. Het niet naleven van deze wachttijd kan schade aan de compressor veroorzaken.

Het toestel inschakelen

1. Steek de stekker in een stopcontact. Het toestel geeft een pieptoon; de huidige omgevingstemperatuur wordt weergegeven en het controlelampje van de  knop gaat branden.
2. Druk op de  knop op het bedieningspaneel van het toestel of op de afstandsbediening om het in te schakelen. Het apparaat geeft een pieptoon; de huidige omgevingstemperatuur en het bedieningspaneel worden weergegeven. De ventilatormodus (de standaard modus) is op de lage snelheid ingesteld. De ventilator  en lage snelheid  indicatoren lichten op.
3. De **luchtuitlaatlamellen** openen automatisch wanneer de **Koelen, Drogen of Ventilator** modus actief is. Zolang de **Oscillatie** modus niet is ingeschakeld, kunt u de stand van de lamellen handmatig aanpassen om de luchtstroom te richten.

Het toestel uitschakelen

1. Druk opnieuw op de  knop op het bedieningspaneel of op de afstandsbediening om het toestel uit te schakelen. Het LCD-scherm schakelt uit en de **luchtuitlaatlamellen** sluiten.
2. Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact om het volledig van de voeding te ontkoppelen.



OPMERKING:

Als u het toestel uitschakelt maar niet van de voeding ontkoppelt, onthoudt het toestel de laatst gebruikte instellingen (behalve de timerinstellingen) wanneer het weer wordt ingeschakeld. Als u het toestel van de voeding ontkoppelt, wordt het toestel teruggezet en worden de standaardinstellingen opnieuw ingesteld.

Stand-bymodus

Als er binnen 10 minuten geen knop wordt ingedrukt, schakelt de machine over naar de stand-bymodus en blijft het display ingeschakeld. Druk op een willekeurige knop om de stand-bymodus te verlaten.

Een modus selecteren

Toestel

- Druk herhaaldelijk op de  knop om een van de drie modi te selecteren: **Koelen**, **Drogen** of **Ventilator** modus (het bijbehorende controlelampje gaat branden):

Indicator	Modus	Beschrijving
	Koelen (airconditioner)	• Koelt de lucht in de kamer af tot de ingestelde temperatuur (16°C tot 32°C). OPMERKING: Het toestel stopt automatisch met koelen wanneer de kamer de ingestelde temperatuur heeft bereikt. • In deze modus kunt u: De temperatuur instellen → zie de sectie Temperatuur. De ventilatorsnelheid instellen → zie de sectie Snelheid. Oscillatie instellen → zie de sectie Oscillatie. Timer instellen → zie de sectie Timer. Slaapmodus instellen → zie de sectie Slapen. • De ingestelde temperatuur wordt weergegeven op het LCD-scherm. De standaardtemperatuur is 23 °C en de snelheid staat op laag. BELANGRIJK: De uitlaatbuis moet op het toestel zijn aangesloten om de warme lucht naar buiten af te voeren (zie de sectie Het uitlaatsysteem installeren).
	Drogen (Ontvochtiger)	• Verlaagt de luchtvochtigheid. • De standaard ventilatorsnelheid is laag. • In deze modus kunt u: Oscillatie instellen → zie de sectie Oscillatie. Timer instellen → zie de sectie Timer. OPMERKING: U kunt de ventilatorsnelheid, temperatuur of slaapmodus niet instellen. • De omgevingstemperatuur wordt weergegeven op het LCD-scherm. BELANGRIJK: 1. De afvoerslang moet op de afvoeropening van de ontvochtiger van het toestel worden aangesloten bij gebruik van de Drogen modus (zie de sectie De afvoerslang installeren (ontvochtigen)). 2. Wanneer Ft op het scherm verschijnt, moet u het water in het toestel legen (zie de sectie Het toestel handmatig leegmaken).



Ventilator

- Circuleert de lucht zonder deze af te koelen.
- In deze modus kunt u:
De ventilatorsnelheid instellen → zie de sectie **Snelheid**.
Oscillatie instellen → zie de sectie **Oscillatie**.
Timer instellen → zie de sectie **Timer**.
- De omgevingstemperatuur wordt weergegeven op het LCD-scherm. De standaard snelheid is ingesteld op lage snelheid.
OPMERKING: Er is geen **afvoerslang** of **uitlaatbuis** nodig.

Afstandsbediening

- Druk herhaaldelijk op de  knop om een van de drie modi te selecteren (het bijbehorende pictogram licht op):

Pictogram	Modus
	Koel • Om het apparaat snel op de koudste instelling te zetten, druk op de Snel koelen modusknop op de afstandsbediening. Hiermee wordt de temperatuur ingesteld op 16 °C (61 °F) en wordt de hoge ventilatorsnelheid geactiveerd. Het pictogram wordt weergegeven. • Druk opnieuw op de Snel koelen modusknop om deze modus uit te schakelen en naar de vorige instelling terug te keren. OPMERKING: De snelle koelfunctie werkt alleen in de Koelmodus.
	Drogen
	Ventilator OPMERKING: Er wordt geen temperatuur weergegeven op het scherm van de afstandsbediening; in de ventilatormodus worden alleen - - weergegeven.





Temperatuur (alleen in de **Koelen** modus)

- Druk herhaaldelijk op de  knoppen op het toestel of op de afstandsbediening om de op het scherm weergegeven temperatuur aan te passen (in stappen van 1 °C of 1 °F, van 16 °C tot 32 °C of van 61 °F tot 90 °F). Nadat de doeltemperatuur is ingesteld, wordt deze op het scherm weergegeven.
- Als de kamertemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, stopt de koelfunctie, maar blijft de ventilator nog enkele minuten draaien voordat deze uitschakelt.
- Het toestel schakelt de koelfunctie automatisch in en uit om de ingestelde temperatuur te handhaven.

Snelheid (alleen in de **Koelen** en **Ventilator** modus)

Toestel

- Druk herhaaldelijk op de  knop om een van de drie snelheidsniveaus te selecteren (het bijbehorende controlelampje licht op).

Controlelampje	Snelheidsniveau
	Laag
	Gemiddeld
	Hoog

Afstandsbediening

- Druk herhaaldelijk op de  knop op de afstandsbediening om het snelheidsniveau te wijzigen. Het snelheidsniveau-pictogram geeft de snelheid weer op het display van de afstandsbediening:

Pictogram	Snelheidsniveau
	Laag
	Gemiddeld
	Hoog

Timer (alle modi)

U kunt de timer instellen om het toestel na een periode tussen 1 en 24 uur in of uit te schakelen.

De uitschakeltijd instellen (wanneer ingeschakeld):

Toestel

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk op de  knop.
- Druk herhaaldelijk op de  knoppen om het aantal uren in te stellen waarna het toestel moet uitschakelen. Het aantal uren knippert op het display totdat het is ingesteld; daarna toont het scherm de huidige omgevingstemperatuur.



OPMERKING:

- Het controlelampje van de **Timer** knop blijft branden zolang de timer actief is.
- In de **Koelen** modus kunt u ook op de  knoppen drukken om de gewenste temperatuur te wijzigen wanneer het apparaat door de timer wordt ingeschakeld. De temperatuur knippert op het scherm totdat deze is ingesteld. Het scherm toont vervolgens de ingestelde temperatuur.

Afstandsbediening

- Druk op de  knop.
- Druk herhaaldelijk op de  knoppen om het aantal uren in te stellen waarna het toestel moet uitschakelen.



OPMERKING: Het **Timer** pictogram ⌚ en de ingestelde tijd (bijv. 2 uur) worden weergegeven op het scherm van de afstandsbediening.

De inschakeltijd instellen (wanneer uitgeschakeld):

Toestel

1. Wanneer het toestel is uitgeschakeld, druk op de ⏻ knop.
2. Druk herhaaldelijk op de ⏻/⏹ knoppen om het aantal uren in te stellen waarna het toestel moet inschakelen. Het aantal uren stopt met knipperen en blijft constant op het scherm staan zodra het is ingesteld.

Afstandsbediening

1. Druk op de ⏻ knop.
2. Druk herhaaldelijk op de ⏻/⏹ knoppen om het aantal uren in te stellen waarna het toestel moet inschakelen.



OPMERKING: Het **Timer** pictogram ⌚ en de ingestelde tijd (bijv. 2 uur) worden weergegeven op het scherm van de afstandsbediening.

De timer annuleren:

Toestel

- Druk op de ⏻ knop en druk vervolgens op de ⏻/⏹ knoppen totdat **00** uur op het scherm wordt weergegeven.

OF

Druk op de ⏻ knop.

Afstandsbediening

- Druk twee keer op de ⏻ knop.



OPMERKING: Als het toestel is ingeschakeld, geeft de afstandsbediening de temperatuur weer wanneer de **Timer** modus wordt geannuleerd. Als het toestel is uitgeschakeld, schakelt het display van de afstandsbediening uit.

Slapen (alleen in de **Koelen** modus)

In de **Slapen** modus verhoogt of verlaagt het toestel geleidelijk aan de temperatuur om de daling of stijging van de lichaamstemperatuur op te vangen die optreedt wanneer u in slaap valt. Bijvoorbeeld:

Bedrijfsuren	Koelen modus
1 ^{ste} uur	Het toestel werkt op de vooraf ingestelde temperatuur.
2 ^e uur	Het toestel neemt met 1°C toe.
3 ^e uur	Het toestel verhoogt de temperatuur nogmaals met 1 °C en blijft vervolgens 10 uur op deze temperatuur, of eerder wanneer de slaapfunctie wordt uitgeschakeld.

Toestel

- Wanneer het toestel is ingeschakeld, druk op de  knop om de slaapfunctie in of uit te schakelen. De knop licht op wanneer deze functie is geactiveerd.
- U kunt ook op de  knop drukken om de slaapfunctie uit te schakelen.



OPMERKING: Het controlelampje van de **Slapen** knop gaat branden. De ventilator schakelt over naar de lage snelheid. Zodra u de **Slapen** modus hebt ingesteld, dimmen alle controlelampjes en het scherm.

Afstandsbediening

- Wanneer het toestel is ingeschakeld, druk op de  knop om de slaapfunctie te activeren of te deactiveren. Het **Slapen** pictogram  wordt weergegeven.

Oscillatie (alle modi)

- Druk op de  knop om de ventilator 77 graden te laten oscilleren. Het **Oscillatie** controlelampje gaat branden op het bedieningspaneel en het **Oscillatie**pictogram  verschijnt op het scherm van de afstandsbediening.
- Druk opnieuw op de  knop om het oscilleren te stoppen.

Kinderbeveiliging (alle modi)

Om te voorkomen dat het toestel per ongeluk wordt in- of uitgeschakeld of dat instellingen worden gewijzigd, kunt u het bedieningspaneel of de knoppen van de afstandsbediening vergrendelen.

Toestel

- Houd de  knop ingedrukt. De kinderbeveiliging-indicator  gaat branden en de knoppen van het bedieningspaneel worden uitgeschakeld.
- Houd de  knop opnieuw ingedrukt om de kinderbeveiliging uit te schakelen.

Afstandsbediening

- Houd de  knop ingedrukt. Het kinderbeveiliging pictogram  wordt weergegeven en de knoppen van de afstandsbediening worden uitgeschakeld.
- Houd de  knop opnieuw ingedrukt om de kinderbeveiliging uit te schakelen.

Temperatuurmeeteenheid

- Om de temperatuurweergave op het scherm te wijzigen van Celsius naar Fahrenheit, houd de  knop op het toestel ingedrukt of druk op de  knop op de afstandsbediening om uw voorkeur te selecteren.

Verlichting (alleen afstandsbediening)

- Om de verlichting van het bedieningspaneel uit te schakelen, druk op de  knop op de afstandsbediening. De huidige instellingen blijven actief.
- Druk opnieuw op de  knop om de verlichting van het bedieningspaneel weer in te schakelen.

Luchtstroomrichting

Om de verticale luchtstroomrichting (omhoog of omlaag) te wijzigen, duw de ventilatorkleppe eenvoudig omhoog of omlaag om ze opnieuw te positioneren. Wanneer de oscillatiefunctie is ingeschakeld, beweegt de luchtstroom automatisch omhoog en omlaag.

Vorstbeveiliging

Het toestel is voorzien van een vorstbeveiliging. Deze functie voorkomt dat zich ijs vormt op of rond de koelcomponenten wanneer het toestel wordt gebruikt bij lage kamertemperaturen. Tijdens gebruik in de **Koelen** of **Drogen** modus :

- Het toestel detecteert de interne temperatuur. Als de temperatuur gedurende 3 minuten continu -1°C of lager is, stopt de compressor automatisch met werken en draait de ventilator op hoge snelheid. Tijdens deze periode knippert het controlelampje van de aan/uit-knop. Zodra de interne temperatuur is gestegen tot 7°C of hoger en de compressor minimaal 3 minuten heeft stilgestaan, stopt het controlelampje van de aan/uit-knop met knipperen en wordt de ventilator uitgeschakeld. Daarna start het apparaat de compressormodus opnieuw; het controlelampje van de aan/uit-knop stopt met knipperen, de ventilator wordt ingeschakeld en start de compressor opnieuw.

Overbelastingsbeveiliging

Als het toestel wordt uitgeschakeld door een stroomstoring of oververhitting, duurt het 3 minuten voordat het apparaat opnieuw kan worden gestart. Als de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, gaan alle geprogrammeerde timerinstellingen verloren en wordt het toestel opnieuw op de standaard modus ingesteld. De beveiliging tegen overbelasting werkt mogelijk niet wanneer de temperatuur boven de optimale werkingstemperatuur van 35°C komt.



OPMERKING:

Als er ramen of deuren open blijven staan wanneer het toestel zich in de **Koelen** of **Drogen** modus bevindt en de relatieve vochtigheid is hoger dan 80%, dan kan er condensatie uit de **luchtuitlaat** druppelen.

Afstandsbediening

Richt de afstandsbediening naar de ontvanger aan de voorkant van het toestel. Zorg ervoor dat u de afstandsbediening binnen 5 meter van het toestel gebruikt (zonder obstakels ertussen). Als de afstandsbediening niet werkt, breng deze dichterbij het toestel of vervang de batterij. Het **Zendsignaal van afstandsbediening**-pictogram  verschijnt op het **LCD-scherm** van de afstandsbediening wanneer een knop op de afstandsbediening wordt ingedrukt.



OPMERKING:

- Andere infraroodsensoren kunnen de werking van de afstandsbediening verstoren. Breng deze apparaten weg van de afstandsbediening.
- Wanneer u de afstandsbediening gebruikt om de instellingen te wijzigen, worden de bijbehorende pictogrammen op het scherm van de afstandsbediening weergegeven. Als u de instellingen op het bedieningspaneel van het toestel wijzigt, worden de wijzigingen niet weergegeven op het scherm van de afstandsbediening.

Reiniging en onderhoud



VOORZICHTIG!

- Schakel het toestel altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt.
- Maak het toestel nooit schoon met brandbare of agressieve producten (zoals benzeen of terpentijn), metalen borstels, schuursponsjes, staalwol of scherpe voorwerpen.
- Dompel het toestel, het snoer of de stekker nooit onder in water.

- Reinig uw toestel regelmatig en houd het stofvrij om de noodzaak van reparaties te beperken en een lange levensduur van het product te waarborgen.
- Reinig de buitenkant met een zachte en vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het toestel komt.

De bovenste/onderste luchtinlaatafdekkingen met filters en luchtuitlaat reinigen

Reinig de afdekkingen van de bovenste/onderste luchtinlaat elke twee weken om er zeker van te zijn dat de luchtstroom niet wordt belemmerd zodat het apparaat niet wordt beschadigd.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder stof van de afdekkingen van de bovenste of onderste luchtinlaat met een stofzuiger of een zachte, vochtige doek, zonder de filters uit het apparaat te verwijderen.
3. Om elk risico op een elektrische schok of beschadiging van de onderdelen in het apparaat te voorkomen, mag u de afdekkingen van de bovenste en onderste luchtinlaat met filter nooit losschroeven of verwijderen.
4. Indien werkzaamheden achter een van beide filters moeten worden uitgevoerd, dient u een vakbekwame technicus in te schakelen om elektrische schokken of schade aan het apparaat te voorkomen.

**VOORZICHTIG!**

Gebruik het toestel niet zonder dat de filter is bevestigd, de verdamper kan anders verontreinigd raken.

Het toestel handmatig legen ⁸

- Condensatie kan zich in het toestel ophopen, vooral in een vochtige omgeving of gebied waar de dag- en nachttemperatuur aanzienlijk verschillen.
 - Wanneer de afvoerbak vol is, wordt het toestel automatisch uitgeschakeld en wordt **Ft** op het scherm weergegeven.
1. Plaats het toestel voorzichtig boven een afvoer of plaats een bak onder de **afvoerplug** om het water op te vangen. Verwijder de **plug van de afvoertuitlaat** en bevestig de **afvoerslang**. Laat het water uitstromen en kantel het toestel indien nodig naar achteren om de laatste druppels water te verwijderen.
 2. Nadat de afvoerbak is geleegd, sluit de **afvoertuitlaat** stevig af met de **plug**.
 3. Schakel het apparaat opnieuw in.

Te nemen veiligheidsmaatregelen in geval van lekkage van het koudemiddel**WAARSCHUWING!**

Koelgas is zeer licht ontvlambaar. Houd er altijd rekening mee dat koelgas geurloos is. Volg alle veiligheidsmaatregelen om het risico op brand, persoonlijk letsel of de dood te voorkomen.

Als er een lek wordt vermoed doordat:

- De behuizing van het toestel beschadigd is;
- Er een zwakke luchtstroom is of er komt warme lucht uit het toestel in de **Koelen** modus; of
- U kunt een zacht sissend geluid horen.

U moet onmiddellijk:

- De stekker van het toestel uit het stopcontact halen;
- De ramen openen;
- Het gebied evacueren en
- De brandweer bellen.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het toestel werkt niet naar behoren.	• De stroombron is verkeerd aangesloten. • De zekering is doorgeslagen. • Er zit te veel water in het toestel en het toestel werd uitgeschakeld. • De omgevingstemperatuur ligt buiten het bereik.	• Steek de stekker stevig in het stopcontact. • Vervang de zekering van 2A / 3,15 A, 250 V AC (mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus). • Leeg het toestel door de afvoerplug te verwijderen (zie de sectie Het toestel handmatig legen). • Zorg ervoor dat het toestel in een ruimte wordt geplaatst met een temperatuur tussen 5 en 35°C.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het toestel werkt op een lagere capaciteit.	• De luchtinlaatfilter/-klep is vuil. • De uitlaatbuis of afvoerslang is verstopt. • Deuren en ramen zijn opengelaten. • De verkeerde modus wordt gebruikt. • De uitlaatbuis is losgemaakt.	• Reinig de luchtinlaatafdekkingen/filters (zie de sectie De bovenste/onderste luchtinlaatafdekkingen met filters en de luchtuitlaat reinigen). • Verwijder eventuele verstoppingen. • Houd ramen en deuren gesloten. • Wijzig de modus. Als de Koelen modus wordt geselecteerd, stel de temperatuur lager in dan de huidige kamertemperatuur. • Zorg ervoor dat de uitlaatbuis stevig is vastgemaakt (zie de sectie Het uitlaatsysteem installeren).
Er is een waterlek.	• Er stroomt water uit het toestel.	• Leeg het toestel door de afvoerplug te verwijderen (zie de sectie Het toestel handmatig legen).
Het toestel maakt te veel lawaai.	• Het toestel is op een oneffen ondergrond geplaatst. • Sommige onderdelen zitten los en trillen. • Er zijn gorgelende geluiden te horen.	• Plaats het toestel op een horizontale en stabiele ondergrond. • Zet de onderdelen stevig vast. • Dit is normaal. Het geluid komt van het koudemiddel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
 OPMERKING: De volgende foutcodes mogen uitsluitend door een gekwalificeerde technicus worden verholpen.		
Foutcodes	E0	• Er is een communicatiefout tussen de hoofdprintplaat en de printplaat van het scherm. • De gekwalificeerde technicus moet controleren of de kabelboom van de printplaat van het display niet beschadigd is. Maak losse draden opnieuw op hun plaats vast. Als het probleem hiermee niet is opgelost, neem contact op met een servicecentrum om de onderdelen te vervangen.
	E1	• Fout van de omgevingstemperatuursensor. • De gekwalificeerde technicus moet de aansluiting controleren, de temperatuursensor reinigen en opnieuw plaatsen. Als deze nog steeds niet werkt, vervang die dan.
	E2	• Fout van de temperatuursensor van de spoel. • De gekwalificeerde technicus moet de aansluiting controleren, de temperatuursensor reinigen en opnieuw plaatsen. Als deze nog steeds niet werkt, vervang die dan.
	Ft	• Hoog waterpeil-alarm. • Leeg het toestel door de afvoerplug te verwijderen (zie de sectie Het toestel handmatig legen).

Opslag

Als u denkt het toestel langere tijd (meer dan een paar weken) niet te gebruiken, raden wij u aan het toestel te reinigen en grondig te laten drogen. Berg het toestel vervolgens als volgt op:

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en verwijder de **uitlaatbuis** en **het verstelbaar raamframe**.

2. Voer al het water uit het toestel af. Verwijder de afvoerslang van het toestel.
3. Reinig de inlaat, de luchtuitlaat en het filter zoals aangegeven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud". Wanneer het water is afgevoerd, kan het toestel ook ongeveer een halve dag op lage snelheid in de ventilatormodus werken om de binnenkant het toestel grondig te drogen. Sluit de afvoerplug.
4. Bewaar het toestel altijd rechtop.
5. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening.
6. Plaats de stekker in het opbergvak voor de stekker.
7. Bewaar het toestel en de bijbehorende accessoires in een droge, stofvrije en goed geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht.

**WAARSCHUWING!**

De verdamper van de eenheid moet droog zijn voordat het toestel wordt opgeborgen om schimmelvorming en beschadiging van de interne onderdelen te vermijden.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

70

ES

A

Descripción del aparato

Partes
Descripción general del producto
Uso previsto
Especificaciones

B

Utilización del aparato

Instalación
Funcionamiento

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas
Almacenamiento

Partes

A Salida de aire con lamas ajustables

B Panel de control

1  Botones **ARRIBA / ABAJO**

2  Botón con luz indicadora de **ALIMENTACIÓN**

3  Botón **VELOCIDAD**

4  Luz indicadora del **BLOQUEO PARA NIÑOS**

5  Botón con luz indicadora **OSCILACIÓN**

Indicadores de modo:

- 6**
-  Frío (aire acondicionado)
 -  Seco (deshumidificador)
 -  Ventilador

Indicadores de velocidad:

- 7**
-  Alta
 -  Media
 -  Baja

8 Pantalla LCD: muestra la temperatura objetivo y los indicadores en modo **Frío**, muestra la temperatura actual solo en otros modos.

9  Botón de selección de **MODO**

10  Botón con luz indicadora de **TEMPORIZADOR**

11  Botón con luz indicadora de **NOCHE**

C Asa empotrada

D Ruedas (x4)

E Tapa de entrada de aire superior con filtro

- F** Salida de escape
- G** Salida de desagüe del deshumidificador con tapa
- H** Ranuras de almacenamiento para el enchufe
- I** Tapa de entrada de aire inferior con filtro
- J** Tapón de desagüe
- K** Tubo de escape
- L** Conector de escape
- M** Conector de ventana
- N** Perno, arandela y tuerca de mariposa
- O** Marco de ventana ajustable
- P** Tubo de desagüe
- Q** Mando a distancia
- 1**  Botón **Alimentación**
- 2**  Botón **Temporizador**
- 3**  Botón de selección de **Modo**
- 4**  Botón **Velocidad**
- 5**  Botón **Luz**
- 6** Pantalla LCD
- 7**  Botón de modo **Frío Rápido**

- ⑧  Botón **Arriba**
- ⑨  Botón **Noche**
- ⑩  Botón **Abajo**
- ⑪  Botón **Oscilación**
- ⑫  Botón **Bloqueo para niños**
- ⑬  Botón de **unidad de medida de temperatura** (°C / °F)
- ⑭ Pantalla de temperatura y temporizador
- ⑮ Icono de **Nivel de velocidad**
- ⑯ Icono de modo **Frío**
- ⑰ Icono de modo **Seco**
- ⑱ Icono de modo **Ventilador**
- ⑲ Icono de nivel de batería
- ⑳ Iconos de temperatura (°C / °F)
- ㉑ Icono de **Temporizador**
- ㉒ Icono de **Luz encendida / apagada**
- ㉓ Icono de **Frío rápido**
- ㉔ Icono de modo **Noche**
- ㉕ Icono de **Oscilación**
- ㉖ Icono del **Bloqueo para niños**
- ㉗ Icono **de la señal de transmisión del mando a distancia**

Descripción general del producto

- Desembale el producto. Retire todas las etiquetas del aparato, excepto la placa de especificaciones. Compruebe que todas las piezas estén intactas y en buen estado. Si el aparato estuviera dañado o defectuoso, no lo utilice y llévelo a su distribuidor o centro de servicio de postventa.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños y las mascotas. Si los niños juegan con los materiales de embalaje, podrían correr el riesgo de sufrir accidentes.

Uso previsto

- Este producto está destinado solamente a un uso doméstico en interiores. No se ha diseñado para un uso industrial ni profesional.
- Cualquier otro uso podría dañar el producto o provocar lesiones.

Especificaciones

Modelo:	10016311
Unidad principal	
Capacidad de refrigeración:	4,103 kW (14.000 BTU)
Capacidad de deshumidificación:	1,375 L/h
Voltaje de funcionamiento:	220-240 VCA, ~50 Hz
Corriente/potencia de entrada de refrigeración:	1550 W / 7 A
Volumen de flujo de aire:	460 m³/h
Gas refrigerante:	R290/190g
Presión de funcionamiento máxima del lado de succión/escape:	1,5 MPa / 3,0 MPa
Presión de salida (presión máxima admisible en el lado de alta/baja presión):	3,0 MPa
Presión de succión (presión máxima admisible del intercambiador de calor):	3,0 MPa
Fusible:	2 A / 3,15 A, 250 VCA
Tamaño de la unidad principal (An x Pr x Al):	44 x 35 x 74 cm
Peso neto:	28,5 kg
Clase de protección:	Clase I
Índice de protección:	IPX1

Mando a distancia

Batería:	2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas)
Rango de temperatura:	16 °C a 32 °C
Humedad relativa del entorno de funcionamiento:	20% a 85%
Alcance de funcionamiento:	5 metros (máx.)

	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración nominal:	Refrigeración P_{nom}	4,103	kW
Capacidad de calefacción nominal:	Calefacción P_{nom}	--	kW
Entrada de potencia de refrigeración nominal:	P_{EER}	1,550	kW
Entrada de potencia de calefacción nominal:	P_{COP}	--	kW
Coefficiente de eficiencia energética nominal:	EERd	2,64	—
Clase de eficiencia energética:	--	A	—
Coefficiente nominal de rendimiento:	COP_d	--	kW
Consumo de energía con el "termostato apagado":	P_{TO}	--	W
Consumo de energía en modo de "espera":	P_{SR}	0,5	W
Un consumo de energía por hora de "1,540" kWh, determinado según los resultados obtenidos en condiciones de prueba estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso y la ubicación del aparato:	Q	1,540 kWh/60 min.	
Nivel de potencia acústica:	L_{WA}	65	dB(A)
Potencial de calentamiento global:	GWP	0,02	Kg/Eq. CO ₂

Datos de contacto para más información:

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCIA

**¡ADVERTENCIA!**

Nunca intente reparar el circuito de refrigeración ni desmontar el aparato. Contacte siempre con un técnico cualificado.

**¡PRECAUCIÓN!**

- Consumo de energía: 1,54 kWh por 60 minutos, basado en resultados de pruebas estándar. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato y de dónde esté situado.
- La liberación de refrigerante contribuye al cambio climático. Si se libera a la atmósfera, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuye menos al calentamiento global que un refrigerante con un GWP más alto. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP igual a [0,02]. Esto significa que si se liberara 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto en el calentamiento global sería [0,02] veces mayor que 1 kg de CO₂ en un período de 100 años.
- Nunca intente interferir en el circuito del refrigerante usted mismo ni desmontar el producto. Consulte siempre a un profesional para cualquier servicio o reparación que necesite.

Instalación



¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de instalar o cambiar cualquier pieza.

Elección de una ubicación adecuada para el aparato

- El aparato se deberá instalar, usar y guardar en una habitación con una superficie de suelo superior a 11 m².
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada.
- Asegúrese de que haya un espacio de al menos 50 cm alrededor de todo el aparato para permitir una buena ventilación y evitar que se obstruyan las **tapas de entrada de aire/salida de aire** con objetos del hogar, como cortinas, muebles y paredes.
- Coloque el aparato junto a una ventana o una puerta y cerca de una toma de corriente.

Instalación del sistema de escape

- 1 Coja el **tubo de escape** y extienda suavemente algunas de las capas concertinadas en ambos extremos. Sujete el **conector de escape** a un extremo del **tubo de escape** y, a continuación, gire el **conector de escape** en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje firmemente en su posición.

Del mismo modo, acople el **conector de ventana** al otro extremo del **tubo de escape** y, a continuación, gire el **conector de ventana** en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje firmemente en su posición.

- 2 Monte el **perno**, la **arandela** y la **tuerca de mariposa**, pero no apriete aún la tuerca de mariposa.

Deslice las 2 partes del **marco de ventana ajustable** juntas. Abra la ventana y extienda el **marco de ventana ajustable** para adaptarlo a su ventana.

Conecte el **tubo de escape** (el extremo con el **conector de ventana**) al marco de ventana ajustable y presione firmemente hasta que quede bien colocado.

Posicione el marco horizontalmente en las ventanas de guillotina y verticalmente en las ventanas correderas horizontales. Cierre la ventana y después deje sujeto el **marco de ventana ajustable** apretando la **tuerca de mariposa**. Utilice cinta aislante para fijar el **marco de ventana ajustable** y cubra todos los huecos alrededor del **marco de ventana ajustable** o del **conector de ventana** para garantizar la máxima eficiencia.

- 3 Fije el otro extremo del **tubo de escape** montado en la parte trasera del aparato alineando las muescas del **conector de escape** con las ranuras de la **salida de escape**. A continuación, deslice el **conector de escape** hacia abajo para encajarlo.

- 4 Coloque la unidad en el lugar deseado y cerca de una toma de corriente. Ajuste la longitud del **tubo de escape** y evite doblar el **tubo de escape**. El **tubo de escape** mide de 26 a 150 cm de largo.

**NOTA:**

Tenga cuidado de no estirar demasiado, aplastar ni doblar bruscamente el **tubo de escape**, ya que podría provocar daños y/o un mal funcionamiento. Asegúrese de que haya un espacio de al menos 50 cm entre el aparato y cualquier otro objeto. Una ventilación insuficiente puede provocar un sobrecalentamiento 5.

Instalación del tubo de desagüe (deshumificador)

Cuando utilice la unidad como deshumificador o si la hace funcionar de forma continua, deberá instalar el **tubo de desagüe**.

- 6
1. Quite la **tapa de la salida de desagüe del deshumificador**.
 2. Conecte el **tubo de desagüe** en la **salida de desagüe del deshumificador**.
 3. Ponga el otro extremo del **tubo de desagüe** en un cubo, una tubería de salida de agua o un desagüe. Asegúrese de que el tubo esté inclinado en un ángulo de al menos 20 grados respecto al suelo.

**NOTA:**

Para evitar obstrucciones, bloqueos de aire y posibles inundaciones, no doble ni aplaste la manguera. Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede sumergido en el agua ni bloqueado de ninguna manera.

Insertar las pilas del mando a distancia

- 7
1. Presione la tapa del compartimento de las pilas hacia abajo siguiendo la dirección de la flecha y después retírela.
 2. Inserte 2 pilas AAA de 1,5 V (**no incluidas**) en el compartimento de las pilas asegurándose de respetar la polaridad (+ y -) tal y como se indica.
 3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas. Asegúrese de que encaje firmemente en su sitio.
 4. El mando a distancia ya estará listo para usar.
 - Cuando el icono del nivel de batería indique que la batería está baja de carga, cambie las pilas del mando a distancia.

**¡PRECAUCIÓN!**

Quite las pilas siempre que no vaya a usar el mando a distancia durante un periodo prolongado de tiempo.

Funcionamiento



¡ADVERTENCIA!

Antes de encender el aparato, asegúrese de que se haya mantenido en posición vertical durante al menos 24 horas. Eso permitirá que el gas refrigerante vuelva al compresor. Si no se cumple este periodo de espera, el compresor puede resultar dañado.

Encender el aparato

1. Conecte el enchufe a una toma de corriente. La unidad emitirá un pitido, se mostrará la temperatura ambiente actual y se iluminará la luz indicadora del botón .
2. Presione el botón  en el panel de control de la unidad principal o en el mando a distancia para encenderlo. La unidad emitirá un pitido, se mostrará la temperatura ambiente actual y el panel de control. El modo Ventilador (modo predeterminado) comenzará a baja velocidad. Los indicadores de Ventilador  y baja velocidad  se encienden.
3. Las **Lamas de salida de aire** se abren automáticamente cuando estén en funcionamiento los modos **Frío**, **Seco** o **Ventilador**. Mientras el modo **Oscilación** no esté en uso, puede ajustar manualmente la posición de las lamas para redirigir el flujo de aire.

Apagar el aparato

1. Presione el botón  en el panel de control o en el mando a distancia de nuevo para apagar la unidad. La pantalla LCD se apagará y las **Lamas de salida de aire** se cerrarán.
2. Desenchufe el aparato de la toma de corriente para desconectarlo por completo.



NOTA:

Si apaga el aparato pero no lo desenchufa, este recordará los últimos ajustes utilizados (excepto los del temporizador) cuando se vuelva a encender. Si desenchufa el aparato, este se restablecerá y volverá a los ajustes predeterminados.

Modo de espera

Si no se pulsa ningún botón durante 10 minutos, el aparato entrará en el modo de espera y la pantalla permanecerá encendida. Pulse cualquier botón para salir del modo de espera.

Seleccionar un modoUnidad principal

- Presione repetidamente el botón  para seleccionar uno de los tres modos, **Frío**, **Seco** o **Ventilador** (el indicador correspondiente se encenderá):

Indicador	Modo	Descripción
	Frío (Aire acondicionado)	• Enfría la temperatura del aire hasta la temperatura configurada (de 16 °C a 32 °C). NOTA: La unidad deja de enfriar automáticamente cuando la habitación alcanza la temperatura configurada. • En este modo, puede: Configurar la temperatura → consulte la sección Temperatura. Configurar la velocidad del ventilador → consulte la sección Velocidad. Configurar la oscilación → consulte la sección Oscilación. Configurar el temporizador → consulte la sección Temporizador. Configurar el modo Noche → consulte la sección Noche. • La temperatura ajustada se mostrará en la pantalla LCD. La temperatura predeterminada es de 23 °C y la velocidad es baja. IMPORTANTE: El tubo de escape debe estar conectado a la unidad principal para expulsar el aire caliente al exterior (consulte la sección Instalación del sistema de escape).



Seco (Deshumidificador)

- Reduce los niveles de humedad en el aire.
- La velocidad del ventilador predeterminada es baja.
- En este modo, puede:
Configurar la oscilación → consulte la sección **Oscilación**.
Configurar el temporizador → consulte la sección **Temporizador**.
- NOTA:** No puede configurar la velocidad del ventilador, la temperatura ni el modo Noche.
- La temperatura ambiente se muestra en la pantalla LCD.
- IMPORTANTE:**
 1. El **tubo de desagüe** deberá estar conectado a la **Salida de desagüe del deshumidificador** cuando se utilice el modo **Seco** (consulte la sección **Instalación del tubo de desagüe** [deshumidificación]).
 2. Cuando aparezca **Ft** en la pantalla, deberá vaciar el agua de la unidad principal (consulte la sección **Vaciar manualmente la unidad**).



Ventilador

- Circula el aire sin enfriarlo.
- En este modo, puede:
Configurar la velocidad del ventilador → consulte la sección **Velocidad**.
Configurar la oscilación → consulte la sección **Oscilación**.
Configurar el temporizador → consulte la sección **Temporizador**.
- La temperatura ambiente se muestra en la pantalla LCD. La velocidad predeterminada está ajustada en velocidad baja.
- NOTA:** No se necesita **tubo de desagüe** ni **tubo de escape**.

Mando a distancia

- Pulse repetidamente el botón para seleccionar uno de los tres modos (se encenderá el icono correspondiente):

Icono

Modo



Frío

- Para ajustar rápidamente el aparato en el ajuste más frío, pulse el botón del modo **Frío rápido** en el mando a distancia. Eso ajustará la temperatura a 16 °C (61 °F) y activará el ajuste del nivel de alta velocidad. Se mostrará el icono .
- Pulse el botón del modo **Frío rápido** de nuevo para apagar este modo y volver a su ajuste anterior.

NOTA: La función de enfriamiento rápido solo funciona en el modo Frío.

**Seco****Ventilador****NOTA:** No se muestra ninguna temperatura en la pantalla del mando a distancia, solo se muestra - - en el modo Ventilador.**Temperatura** (solo modo **Frío**)

- Pulse repetidamente los botones  /  en la unidad principal o en el mando a distancia para ajustar la temperatura mostrada en la pantalla (en incrementos de 1 °C o 1 °F, de 16 °C a 32 °C o de 61 °F a 90 °F). Una vez configurada la temperatura objetivo, aparecerá en la pantalla.
- Si la temperatura de la estancia es inferior a la programada, la función de enfriamiento se detendrá, pero el ventilador seguirá funcionando unos minutos antes de apagarse.
- El aparato encenderá y apagará la función de refrigeración para mantener la temperatura configurada.

Velocidad (solo **Frío** y **Ventilador**)Unidad principal

- Pulse repetidamente el botón  para seleccionar uno de los tres niveles de velocidad (se encenderá el indicador correspondiente).

Luz indicadora	Nivel de velocidad
	Baja
	Mediano
	Alta

Mando a distancia

- Pulse repetidamente el botón  en el mando a distancia para cambiar el nivel de velocidad. El icono del nivel de velocidad mostrará la velocidad en la pantalla del mando a distancia:

Icono	Nivel de velocidad
	Baja
	Mediano
	Alta

Temporizador (todos los modos)

Puede ajustar el temporizador para encender o apagar el aparato después de un periodo de tiempo de entre 1 y 24 horas.

Para ajustar la hora de APAGADO (cuando esté encendido):Unidad principal

1. Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón .
2. Pulse repetidamente los botones  /  para establecer el número de horas después de las cuales desea que se apague el aparato. El número de horas parpadeará en la pantalla hasta que se ajuste, después de lo cual la pantalla mostrará la temperatura ambiente actual de la estancia.

**NOTA:**

- La luz indicadora del botón **Temporizador** permanecerá encendida mientras el temporizador esté en funcionamiento.
- En el modo **Frío**, también puede pulsar los botones  /  para cambiar la temperatura deseada cuando el aparato se encienda mediante el temporizador. La temperatura parpadeará en la pantalla hasta que esté programada. Después, la pantalla mostrará la temperatura ajustada.

Mando a distancia

1. Pulse el botón .
2. Pulse repetidamente los botones  /  para establecer el número de horas después de las cuales desea que se apague el aparato.



NOTA: El icono de **Temporizador**  y el tiempo ajustado (por ejemplo, **2 horas**) se mostrará en la pantalla del mando a distancia.

Para ajustar la hora de ENCENDIDO (cuando esté apagado):Unidad principal

1. Cuando el aparato esté apagado, pulse el botón .
2. Pulse repetidamente los botones  /  para establecer el número de horas después de las cuales desea que se encienda el aparato. El número de horas dejará de parpadear y permanecerá encendido en la pantalla cuando se ajuste.

Mando a distancia

1. Pulse el botón .
2. Pulse repetidamente los botones  /  para establecer el número de horas después de las cuales desea que se encienda el aparato.



NOTA: El icono de **Temporizador**  y el tiempo ajustado (por ejemplo, **2 horas**) se mostrará en la pantalla del mando a distancia.

Para cancelar el temporizador:Unidad principal

- Presione el botón  y luego presione los botones  /  hasta que se muestre en la pantalla **00** horas.
0
Pulse el botón .

Mando a distancia

- Pulse el botón  dos veces.



NOTA: Si el aparato está encendido, el mando a distancia mostrará la temperatura cuando se cancele el modo **Temporizador**. Si el aparato está apagado, la pantalla del mando a distancia se apagará.

Noche (solo modo **Frío**)

Cuando está en modo **Noche**, el aparato sube o baja la temperatura para subir o bajar gradualmente con el fin de adaptarse a la bajada o subida de la temperatura corporal que se produce al dormirse. Por ejemplo:

Horas de funcionamiento	Modo Frío
1. ^a hora	La unidad funciona a la temperatura programada.
2. ^a hora	La unidad sube 1 °C.
3. ^a hora	El aparato aumentará 1 °C más y luego se mantendrá a esta temperatura durante 10 horas, o antes cuando se desactive la función Noche.

Unidad principal

- Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón  para activar o desactivar la función Noche. El botón se iluminará cuando esta función esté activada.
- También puede pulsar el botón  para desactivar la función Noche.



NOTA: El indicador del botón **Noche** se encenderá. El ventilador cambiará a velocidad baja. Una vez que haya ajustado el modo **Noche**, todas las luces indicadoras y la pantalla se atenuarán.

Mando a distancia

- Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón  para activar o desactivar la función Noche. Se mostrará el icono **Noche** .

Oscilación (todos los modos)

- Pulse el botón  para que el ventilador oscile 77 grados. El indicador **Oscilación** se encenderá en el panel de control y el icono **Oscilación**  aparecerá en la pantalla del mando a distancia.
- Pulse de nuevo el botón  para apagarlo.

Bloqueo para niños (todos los modos)

Para evitar encender o apagar accidentalmente la unidad o cambiar los ajustes, puede bloquear los botones del mando a distancia o del panel de control.

Unidad principal

- Mantenga pulsado el botón . El indicador del bloqueo para niños , se encenderá y los botones del panel de control se desactivarán.
- Vuelva a mantener pulsado el botón  para desactivar la función de bloqueo para niños.

Mando a distancia

- Mantenga pulsado el botón . El icono del bloqueo para niños  se mostrará y los botones del mando a distancia se desactivarán.
- Vuelva a mantener pulsado el botón , para desactivar la función de bloqueo para niños.

Unidad de medida de temperatura

- Para cambiar la visualización de temperatura de la pantalla de grados Celsius a Fahrenheit, mantenga presionado el botón  en la unidad principal o pulse el botón  en el mando a distancia para seleccionar sus preferencias.

Luz (solo mando a distancia)

- Para apagar la luz del panel de control, pulse el botón  en el mando a distancia. Los ajustes actuales seguirán funcionando.
- Pulse el botón  de nuevo para volver a encender la luz del panel de control.

Dirección del flujo de aire

Para cambiar la dirección del flujo de aire vertical (hacia arriba o hacia abajo), simplemente empuje las aletas de ventilación hacia arriba o hacia abajo para recolocarlas. Cuando la función de oscilación esté activada, el flujo de aire oscilará automáticamente hacia arriba y hacia abajo.

Protección contra heladas

La unidad cuenta con protección contra heladas. Evitará la formación de hielo en, o alrededor de, los componentes de refrigeración cuando funcionen a bajas temperaturas ambientales.

Funcionando en modo **Frío** o **Seco**:

- La unidad detectará la temperatura interna. Si la temperatura es de -1 °C o inferior durante 3 minutos seguidos, parará automáticamente el compresor y hará funcionar el ventilador a alta velocidad. Durante este tiempo, el indicador del botón de encendido parpadeará. Una vez que la temperatura interna haya subido a 7 °C o más y el compresor se haya detenido durante al menos 3 minutos, la luz indicadora del botón de alimentación dejará de parpadear y el ventilador se apagará. Después, la unidad reiniciará el modo del compresor, la luz indicadora de alimentación dejará de parpadear, el ventilador se encenderá y se reiniciará el compresor.

Protección contra sobrecarga

Si la unidad se apaga debido a un corte de corriente o un sobrecalentamiento, habrá que esperar 3 minutos antes de que la unidad se pueda reiniciar. Si se desenchufa el enchufe, se perderán todos los ajustes programados del temporizador y el aparato se encenderá en el modo predeterminado. La protección contra sobrecarga podría no funcionar si la temperatura supera la temperatura óptima de funcionamiento de 35 °C.



NOTA:

Si se deja abierta alguna ventana o puerta mientras el aparato está en modo **Frío** o **Seco** y la humedad relativa es superior al 80 %, la condensación puede gotear por la **salida de aire**.

Mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el receptor de la parte delantera del aparato. Asegúrese de usar el mando a distancia a menos de 5 metros del aparato (sin obstáculos entre ellos). Si el mando a distancia no funciona, acérquelo al aparato o cambie las pilas.

El icono de la **señal de transmisión del mando a distancia**  aparecerá en la **pantalla LCD** del mando a distancia cuando se pulse cualquier botón del mando a distancia.

**NOTA:**

- Otros sensores de infrarrojos pueden interferir con el funcionamiento del mando a distancia. Aleje dichos dispositivos del mando a distancia.
- Cuando utilice el mando a distancia para cambiar los ajustes, la pantalla del mando a distancia mostrará los correspondientes iconos. Si cambia los ajustes en el panel de control de la unidad principal, los cambios no se mostrarán en la pantalla del mando a distancia.

Limpieza y mantenimiento



¡PRECAUCIÓN!

- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo siempre de la toma de corriente.
- Cuando limpie el aparato, nunca use productos inflamables o abrasivos (como benceno o aguarrás), cepillos metálicos, estropajos convencionales, estropajos metálicos ni utensilios afilados.
- Nunca sumerja el aparato, el cable ni el enchufe en el agua.

- Limpie regularmente el aparato y manténgalo libre de polvo para optimizar su rendimiento, reducir la necesidad de reparaciones y garantizar su larga vida útil.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que no entre líquido en el aparato.

Limpieza de las tapas de entrada de aire superior/inferior con filtros y salida de aire

Limpie las tapas de las entradas de aire superior/inferior cada dos semanas para asegurarse de que no se reduzca el flujo de aire, lo que podría dañar la unidad.

1. Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica.
2. Elimine el polvo de las tapas de las entradas de aire superior o inferior usando una aspiradora o un paño suave humedecido sin retirar los filtros del aparato.
3. Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica o daños en los componentes del interior del aparato, no desatornille ni retire nunca las tapas de las entradas de aire inferior y superior con filtro.
4. En caso de que deba realizarse alguna operación aguas abajo de ambos filtros, el usuario deberá acudir a un profesional para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica o de daños en el aparato.

**¡PRECAUCIÓN!**

No haga funcionar la unidad sin el filtro colocado o el evaporador podría contaminarse.

Desagüe manual del aparato 8

- La condensación puede acumularse en el aparato, especialmente en ambientes húmedos o zonas donde las temperaturas diurnas y nocturnas varían considerablemente.
 - Cuando la bandeja de desagüe esté llena, el aparato se apagará automáticamente y **Ft** aparecerá en la pantalla.
1. Coloque con cuidado el aparato sobre un desagüe o coloque un recipiente debajo del **tapón de desagüe** para recoger el agua. Quite el **tapón de la salida de desagüe** y conecte el **tubo de desagüe**. Deje que salga el agua y, si es necesario, incline el aparato hacia atrás para eliminar las últimas gotas de agua.
 2. Una vez vaciada la bandeja de desagüe, cierre firmemente la **salida de desagüe** con el **tapón**.
 3. Vuelva a encender el aparato.

Medidas de seguridad que deberán tomarse en caso de fuga del refrigerante**¡ADVERTENCIA!**

El gas refrigerante es extremadamente inflamable. Tenga siempre en cuenta que el gas refrigerante es inodoro. Siga todas las precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, lesiones personales o la muerte.

Si sospecha que puede haber una fuga porque:

- La carcasa de la unidad está dañada;
- Hay un flujo de aire débil o sale aire caliente de la unidad en modo **Frío**; o
- Puede escuchar un leve silbido.

Inmediatamente debe:

- Desenchufe la unidad de la toma de corriente;
- Abrir las ventanas;

- Evacuar la zona; y
- Llamar a los bomberos.

Solución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
El aparato no funciona correctamente.	• La fuente de alimentación no se ha conectado correctamente. • Se ha fundido el fusible. • Hay demasiada agua en el aparato y este se ha apagado. • La temperatura ambiente está fuera del rango de funcionamiento.	• Inserte firmemente el enchufe en la toma de corriente. • Sustituya el fusible de 2A / 3,15 A, 250 VCA (solo debe hacerlo un técnico cualificado). • Desagüe la unidad quitando el tapón de desagüe (consulte la sección Desagüe manual de la unidad). • Asegúrese de colocar la unidad en un lugar con una temperatura que oscile entre 5 y 35 °C.
El aparato funciona con capacidad reducida.	• El filtro de entrada de aire o la tapa están sucios. • Está obstruido el tubo de escape o el tubo de desagüe. • Se han dejado puertas y ventanas abiertas. • Se está utilizando el modo incorrecto. • El tubo de escape se ha soltado.	• Limpie el filtro/las tapas de entrada de aire (consulte la sección Limpiar las tapas de entrada de aire superior/inferior con filtros y la salida de aire). • Elimine cualquier obstrucción. • Mantenga cerradas las puertas y ventanas. • Cambie el modo. Si está seleccionado el modo Frío, programe la temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual. • Asegúrese de que el tubo de escape está bien sujeto (consulte la sección Instalación del sistema de escape).

Síntoma	Posible causa	Solución
Hay una fuga de agua.	Se ha derramado agua fuera del aparato.	Desagüe la unidad quitando el tapón de desagüe (consulte la sección Desagüe manual de la unidad).
El aparato hace demasiado ruido.	- El aparato se ha colocado sobre una superficie irregular. - Algunas piezas están sueltas y vibran. - Se pueden escuchar ruidos de gorgoteo.	- Coloque el aparato sobre un suelo horizontal y estable. - Fije y apriete las piezas. - Esto es normal. El ruido procede del refrigerante.



NOTA: Los siguientes códigos de error solo deben ser corregidos por un técnico cualificado.

Códigos de error	E0	Hay un error de comunicación entre el circuito impreso principal y el de la pantalla.	El técnico cualificado debe comprobar que el cableado del circuito impreso de la pantalla no esté estropeado. Si hay cables sueltos, vuelva a fijarlos en su posición. Si eso no resuelve el problema, contacte con un centro de servicio técnico para que sustituyan las piezas.
	E1	Error del sensor de temperatura ambiente.	El técnico cualificado debe comprobar la conexión, limpiar y volver a insertar el sensor de temperatura. Si sigue sin funcionar, sustitúyalo.
	E2	Error del sensor de temperatura de la bobina.	El técnico cualificado debe comprobar la conexión, limpiar y volver a insertar el sensor de temperatura. Si sigue sin funcionar, sustitúyalo.
	Ft	Alarma de nivel de agua alto.	Desagüe la unidad quitando el tapón de desagüe (consulte la sección Desagüe manual de la unidad).

Almacenamiento

Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado (más de unas semanas), le recomendamos que lo limpie y lo seque por completo. Guarde el aparato de la siguiente forma:

1. Desenchufe la unidad de la toma de corriente y retire el **tubo de escape** y el **marco de la ventana ajustable**.
2. Desagüe toda el agua del aparato. Quite el tubo de desagüe del aparato.
3. Limpiar la entrada, la salida de aire y el filtro tal como se indica en el apartado «Limpieza y mantenimiento». Cuando se haya vaciado el agua, también se podrá poner en funcionamiento el aparato en modo Ventilador durante aproximadamente medio día a baja velocidad para secar completamente el interior del aparato. Cierre el tapón de vaciado.
4. Guarde siempre el aparato en posición vertical.
5. Quite las pilas del mando a distancia.
6. Inserte el tapón en las ranuras de almacenamiento del tapón.
7. Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar seco, libre de polvo, bien ventilado y alejado de la luz solar directa.



¡ADVERTENCIA!

El evaporador del aparato deberá secarse antes de guardar el aparato para evitar que se forme moho o se dañen las piezas internas.

